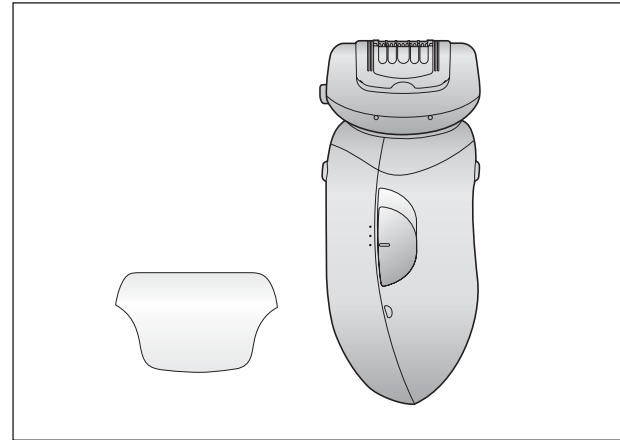


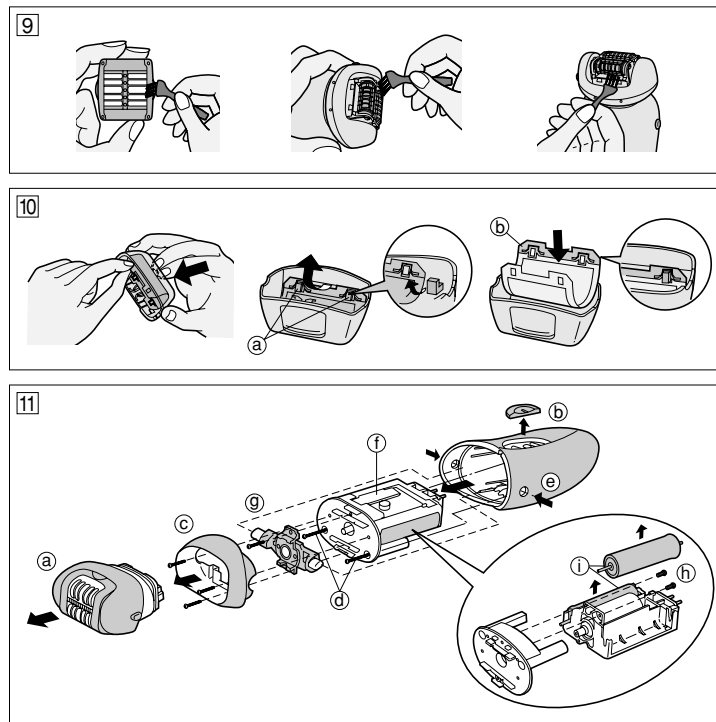
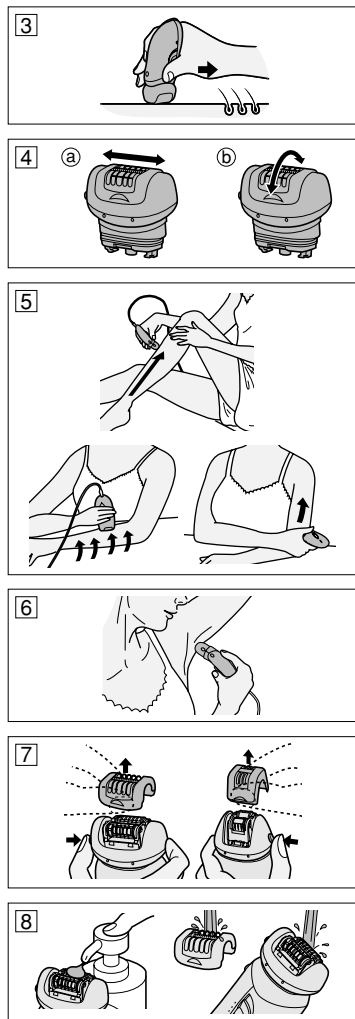
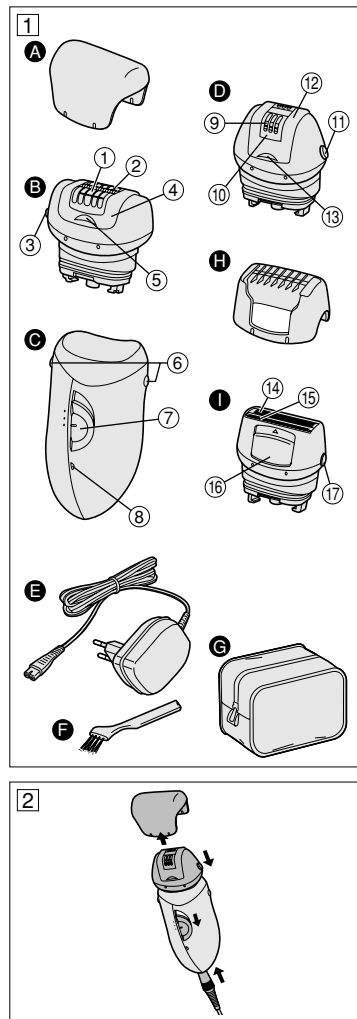
Panasonic

AC/Rechargeable Epilator Operating Instructions

Model No. ES2047/ES2044



Panasonic Electric Works Wanbao (Guangzhou) Co., Ltd.
Wanbao Base Shiguang Road, Panyu District, Guangzhou, Guangdong, 511495 CHINA



INDEX

ENGLISH.....Page	4	SVENSKA.....Sid	75
DEUTSCH.....Seite	11	SUOMI.....Sivu	83
FRANÇAIS.....Page	19	TÜRKÇE.....Sayfa	90
ITALIANO.....Pagina	27	POLSKI.....Strona	98
NEDERLANDS.....Pagina	35	ČESKY.....Strona	106
ESPAÑOL.....Pagina	43	MAGYAR.....Oldal	113
DANSK.....Side	51	ROMANA.....Pagina	121
PORTUGÊS.....Pagina	59	РУССКИЙ.....Страница	129
NORSK.....Side	67	Українська.....Сторінка	137

Parts identification (Fig. 1)

- A** Protective cap (× 2)
 - B** Large epilation head for legs/arms
 - ① Epilation discs (inside)
 - ② Skin protector (metal part on the outside)
 - ③ Frame release button
 - ④ Legs/arms frame
 - ⑤ Protrusion (on both sides)
 - C** Main body
 - ⑥ Head release button
 - ⑦ On/off switch
 - 0·charge = off/charge
 - 1 = low speed
 - 2 = normal speed
 - ⑧ Charge indicator light
 - D** Small epilation head for underarms/bikini-line
 - ⑨ Epilation discs (inside)
 - ⑩ Skin protector (metal part on the outside)
 - ⑪ Frame release button
 - ⑫ Underarms frame
 - ⑬ Protrusion (on both sides)
 - E** Charging adaptor/power cord
 - F** Cleaning brush
 - G** Pouch
- Type ES2047:**
- H** Pre-epilation comb
 - I** Shaver head
 - ⑭ Outer foil
 - ⑮ Trimmer
 - ⑯ Trimmer handle
 - ⑰ Frame release button

BEFORE USAGE PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY AND COMPLETELY.

General information about epilation

All methods of hair removal at the roots can lead to minor skin injuries and in-growing hairs. All micro-injuries caused by plucking hairs may lead to inflammation through the penetration of bacteria into the skin. Thoroughly cleaning the epilation discs before each use minimizes the risk of infection.

Depending on the condition of your skin and hairs, you may experience some irritation (e.g. feeling of pain, skin reddening) when you start using the product. When removing hairs at root level, this is a normal reaction that will quickly disappear again.

If, after 48 hours, your skin still shows irritations, we recommend you to contact your physician.

In general, the skin reactions and the sensation of pain tend to diminish considerably with a repeated use.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician.

In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician.

- eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins
- around moles
- reduced immunity of skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud' disease
- hemophilia or immune deficiency

Epilator-the Skin Protector series are designed to remove hair on legs, arms, and sensitive areas like underarms or the bikini-line with each heads depending on the needs.

When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons or clothes, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage of the appliance.

Charging the appliance

- Slide the on/off switch to the "0·charge" position.
- Insert the power cord securely into the epilator.
- Plug the charging adaptor securely into an electrical outlet.
- When using the epilator for the first time or using it for the first time in over 6 months, please continue to charge the appliance for 20 hours after the appliance has been fully charged.
- Charge the appliance for 12 hours. (The charge indicator light will stay on even after 12 hours.)
The epilator can be used for 30 minutes on a single full (12-hour) charge.
- After the appliance has been thoroughly charged it is OK to leave the appliance plugged in.

Changing the head

- Hold the head release button down while removing the head.
- When attaching a head, push it on until you hear a "click".

(Press the head on until it is attached securely to the body.)

How to operate your epilator

Warning

- Never use this appliance in the bath or shower.
- Never use this appliance while your skin is wet.

Check to see that the skin protector and discs are not damaged or deformed. If they are then please do not use the appliance.

If you are concerned about pain during epilation then please use with 1 (low speed) setting.

Cordless operation of the epilator

- Remove the cap.
- Attach the head you wish to use.
- Slide the switch to the 1 (low speed) or 2 (normal speed) position and carry out epilation.
- After completing epilation, slide the switch to the "0·charge" position.

Operating the epilator on AC power (Fig. 2)

- Slide the on/off switch to the "0·charge" position.
- Remove the cap.
- Attach the head you wish to use.
- Insert the power cord securely into the epilator.
- Plug the charging adaptor securely into an electrical outlet. Always check to see that the charge indicator light is on.
- Slide the switch to the 1 (low speed) or 2 (normal speed) position and carry out epilation.

- After completing epilation, slide the switch to the "0-charge" position.
- Unplug the power cord from the electrical outlet and the appliance.

Correct usage for best epilation results

- When the hair is long, it makes hair removal easier and reduces pain to trim the hair before epilation. Leg and arm hair should be shortened a length of 3 to 5 mm, and underarm and bikini-line hair to a length of 1 to 2 mm.
- Apply epilator at right angles (90°) against your skin. For best epilation results keep in contact with the skin surface. Pressing gently and guide the appliance slowly against hair growth. This switch-side of the appliance shows against hair growth. (Fig. 3)
- Rub your skin to lift short hairs.
- Move the epilator slowly on the skin with the skin protector vertically touching.

Moving head (Underarms, arms/ legs epilation head) (Fig. 4 ㉑)

- The head moves to the left and right to quickly carry out epilation on short hairs. This feature promotes efficient epilation.

Swinging head (Underarms, arms/ legs epilation head) (Fig. 4 ㉒)

- The head swings to ensure that it stays in close contact with the skin. The epilation area of the arms/legs head is wider, which means that the head swings more.

Legs and arms epilation (Fig. 5)

Please use the large epilation head.

Important for arms and legs epilation: Apply epilator at right angles (90°) against your skin.

Pressing the appliance too hard onto the skin or using it on an angle can cause damage to the skin.

Press gently and guide the appliance slowly against hair growth.

If you move the appliance too fast then you will find a large number of missed hairs.

Underarms and bikini-line epilation (Fig. 6)

Please use the small epilation head.

When epilating underarm, your arm should be raised.

Be aware that these areas are particularly sensitive to pain. However, the pain sensation will diminish with repeated usage. For this specific application, we would like to give the following advices:

- Hairs on the underarms are growing in different directions, therefore move the epilator in several directions.
- Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove residue (like deodorant). Then dry carefully to avoid skin irritation.
- Hair should not be longer than 5mm.
- Do not use alcoholic deodorants.

Shaving (ES2047)

For legs and arms

It is helpful to use a shaver head

with pre-epilation comb.

For underarms and bikini-line

It is helpful to use a shaver head 3 to 5 days before using the epilator.

Shaving

Before using make sure the blade is not warped or damaged, as this may cause injury.

Apply the shaver head so that the whole of the blade is in close contact with the skin.

Press gently and guide the appliance slowly against hair growth. Applying with too much force prevents hairs from being guided to the blades so that some areas may be left unshaved.

Trimmer

It is helpful to use the trimmer only when you want to cut the long hair.

When the trimmer is up, apply the blade gently.

Shaving with pre-epilation comb

When the hair is long before epilation, we recommend you to use a shaver head with pre-epilation comb.

Place the pre-epilation comb onto the shaver head, and slide trimmer up. When the pre-epilation comb is in place, make sure the comb is in close contact with the skin.

Further useful tips

- In the beginning, it is advisable to epilate in the evening so that any possible reddening can disappear overnight. When you feel pain or rash appears, cool the skin with cold towel.

- Hair is easier to remove after bathing or showering. But your skin must be completely dry!
- In order to prevent the risk of ingrowing hairs, we recommend the regular use of massage sponges, e.g. after showering, or exfoliation peeling.

Cleaning

Warning

To prevent electric shock or personal injury, disconnect the power cord from the appliance before cleaning with water.

The following is the symbol of washable appliance.



The symbol means that the handheld part may be cleaned under water. Never wash the charging adaptor in water.

Switch off and unplug the appliance before cleaning.

Washing your epilator

Epilation discs, the inner/outer blade of shaver head and main body can be washed.

We recommend washing each head. Be careful not to break the skin protector when cleaning.

- Push the frame release buttons and remove the frame. (Fig. 7)
- Apply conventional liquid hand soap or cleaning fluid (sold separately) to the discs. (Fig. 8)

- Turn the switch on and then pour a little water onto the discs to create foam.
NOTE: Always check that the power cord has been removed before doing this.
- Wash the head with cold or warm water to remove any hair. (Fig. 8)
NOTE: Do not use hot water to wash the appliance.
If soap is not completely washed away, then a white deposit can accumulate and prevent the blades from moving smoothly.
- Slide the switch to the "0-charge" position and wipe the appliance with a dry cloth.
- After cleaning, put the cap on the head.

Cleaning your epilator with the supplied brush

Cleaning of the epilation head

Push the frame release buttons and remove the frame. (Fig. 7)
Brush the epilation head. (Fig. 9)
While cleaning, you can turn the epilation discs manually.
Be careful not to break the skin protector when cleaning.

For disinfection of the epilation discs please use only pure alcohol.
Attention! Wipe the main body only with a damp cloth. The use of alcohol etc. may cause discoloration of deformation of the main body.

After cleaning, put the cap on the epilation head.

Cleaning of the shaver head (ES2047)

Push the frame release buttons and remove the frame by lifting it from one side.

Clean with the brush.
Be careful not to apply too much force to the outer foil.

After cleaning, put the pre-epilation comb on the shaver head.

Replacing the outer foil of the shaver head (Fig. 10)

Never remove the outer foil for other reason than to change it.

Removing the outer foil

While pushing the outer foil gently with the fingers, use the fingernail to release the plastic panel (b) on the blade from the catches (a) on the inside of the frame.

Fitting the new outer foil

Holding the outer foil so that the surface with the plastic panel (b) (i.e. the surface that will contact the inner blade) faces upward, insert into the frame so that the catches (a) on the frame fit into the holes on the foil.

For environmental protection and recycling of materials

This epilator contains Ni-MH batteries.

Please make sure that the batteries are disposed of at an officially assigned location, if there is one in your country.

How to remove the built-in rechargeable batteries before disposal of the epilator (Fig. 11)

The batteries in this epilator are not intended to be replaced by consumers. However, the batteries may be replaced at an authorized service center. The procedure described below is intended only for removal of the rechargeable batteries for the purpose of proper disposal.

- Always unplug the power cord from the epilator before disassembling it.
- Always slide the switch to 1 or 2 until the batteries are completely flat.
- Using a screwdriver, disassemble the appliance in the following order.
 1. Detach the epilation head (a).
 2. Remove the on/off switch (b).
 3. Remove the top section (c) of the epilator (3 screws).
 4. Remove the two long screws (d).
 5. Push in the head release buttons (e).
 6. Push hard on the connector on the bottom and take out the drive system (f).
 7. Remove the head release buttons (g) (1 screw).
 8. Remove the battery holder section (h) (2 screws).
 9. Take out the two Ni-MH batteries (i).
(Please take care not to allow the batteries to short out on anything.)

Caution

- Please charge and use the appliance at a temperature of between 5~40°C.
- Never leave children alone with electrical appliances.
- Never pull the appliance at the cable out of the socket.
- Never remove or insert the charging adaptor into the socket with wet hands.
- Dry this appliance completely before charging it.
- The appliance and charging adaptor will become slightly hot during use or charging, however this is not a malfunction.
- Store the charging adaptor in a dry area where it will be protected from damage.
- Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after use.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Keep the device away from sources of flammability.
- Do not use this appliance with a damaged or broken epilation/shaver head.
- Always attach the power cord to the appliance first, then to the outlet. To disconnect, turn the on/off switch to the "0-charge" position then remove the power cord from the outlet.

- Use only the included power cord.
- Do not pull, twist, or severely bent the power cord.
- Do not wrap the power cord tightly around the appliance.
- A damaged or defective appliance should be returned to the customer service center or to an authorized customer service agent. Do not attempt to use a defective appliance or repair the appliance yourself. You will also lose in such a case your warranty.
- We advise you to replace the outer foil and the inner blade when you notice a reduced shaving performance. (ES2047)

Airborne Acoustical Noise

Large epilator head:
69 dB(A) re 1pW)
Small epilator head:
71 dB(A) re 1pW)
Shaver head:
63 dB(A) re 1pW) (ES2047)

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with

general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products

to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Bezeichnung der Teile (Abb. 1)

- A Schutzkappe (x 2)
- B Großer Epilierkopf für Beine und Arme
 - ① Epilierscheiben (innen)
 - ② Hautschutzvorrichtung (äußeres Metallteil)
 - ③ Entriegelungstaste für Aufsatz
 - ④ Aufsatz für Arme und Beine
 - ⑤ Überstand (beide Seiten)
- C Gehäuse mit Motor
 - ⑥ Entriegelungstaste für Epilierkopf
 - ⑦ Ein/Aus-Schalter
 - 0 = Aufladen = Aus/Aufladen
 - 1 = langsame Geschwindigkeit
 - 2 = normale Geschwindigkeit
 - ⑧ Ladeanzeige
- D Kleiner Epilierkopf für Achselbereich/Bikinizone
 - ⑨ Epilierscheiben (innen)
 - ⑩ Hautschutzvorrichtung (äußeres Metallteil)
 - ⑪ Entriegelungstaste für Aufsatz
 - ⑫ Aufsatz für Unterarme
 - ⑬ Überstand (beide Seiten)
- E Aufladegerät/Netz kabel
- F Reinigungsbürste
- G Beutel

Modell ES2047:

- H Epilierkamm (zum Aufrichten der Haare vor dem Epilieren)
- I Rasierkopf
 - ⑭ Äußere Scherfolie
 - ⑮ Trimmer
 - ⑯ Trimmergriff
 - ⑰ Entriegelungstaste für Aufsatz

LESEN SIE BITTE VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTES DIESE ANLEITUNG GRÜNDLICH DURCH.

Allgemeines über das Epilieren

Bei allen Formen der Epilation, bei denen die Haare an den Wurzeln entfernt werden, kann es zu kleinen Hautverletzungen und zum Einwachsen von Haaren kommen. Jede durch Haarentfernung entstandene Kleinstverletzung birgt die Gefahr von Entzündungen durch das Eindringen von Bakterien.

Eine gründliche Reinigung und Desinfektion der Epilierscheiben vor jeder Anwendung reduziert diese Infektionsgefahr weitestgehend.

Je nach Beschaffenheit Ihrer Haut kann es zu Beginn zu Reizungen wie Schmerz und Hautrötungen kommen. Für die Haarentfernung an der Wurzel sind das normale Reaktionen, die jedoch rasch abklingen. Falls diese Reaktionen nach 48 Stunden immer noch anhalten, sollten Sie sich an Ihren Arzt wenden. In aller Regel nehmen Hautreaktionen und das Schmerzempfinden nach mehrmaliger Anwendung deutlich ab. Falls Sie Zweifel haben, ob Sie dieses Gerät benutzen sollten, fragen Sie bitte Ihren Arzt. In den folgenden Fällen sollten Sie das Gerät nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt anwenden:

- bei Ekzemen, Wunden, entzündeten Hautreaktionen wie Follikulitiden ("Eiterknötchen") und Krampfadern.
- Im Bereich von Muttermalen
- Bei Schwächung der Abwehrkraft Ihrer Haut, die bei Diabetes, Schwangerschaft und Vorliegen des Raynaud Syndroms auftreten kann.
- Bei Blutgerinnungsstörungen oder bei Immunschwäche.

Epiliergerät – Die SKIN PROTECTOR-Serie mit wahlweise einzusetzenden

Köpfen ist für die Haarentfernung an Beinen, Armen und empfindlichen Bereichen wie dem Achselbereich oder der Bikinizone entwickelt worden. Das eingeschaltete Gerät darf nicht mit anderen Hautpartien, z.B. Wimpern, Kopfhaaren usw., Kleidern oder Bändern in Kontakt kommen, um jede Verletzungsgefahr oder ein Blockieren oder eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Aufladen

- Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter in die Position "0·Aufladen".
- Schließen Sie das Netzkabel richtig am Epiliergerät an.
- Schließen das Aufladegerät an einer Netzsteckdose an.
- Für die erste Inbetriebnahme oder falls seit der letzten Verwendung mehr als 6 Monate zurückliegen, sollten Sie nach vollständiger Aufladung das Gerät für ungefähr weitere 20 Stunden aufladen.
- Laden Sie das Gerät für 12 Stunden auf. (Die Ladeanzeige leuchtet auch nach 12 Stunden noch weiter.) Das Epiliergerät lässt sich mit einer Aufladung (12 Stunden) etwa für 30 Minuten betreiben.
- Nach dem vollständigen Aufladen kann das Gerät weiter angeschlossen bleiben.

Ersetzen des Epilierkopfs

- Halten Sie Entriegelungstaste zum Abnehmen des Epilierkopfs gedrückt.
- Drücken Sie zum Anbringen auf den Epilierkopf, bis dieser einrastet. (Drücken Sie den Epilierkopf, so dass er richtig am Gehäuse angebracht ist.)

Verwendung des Epiliergerätes

Warnung

- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer oder Duschaum.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf nasser Haut.

Kontrollieren Sie, ob der Hautschutz und die Scheiben keine Beschädigung oder Deformation aufweisen. Falls eine Beschädigung vorliegt, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Für schmerzempfindliche Personen wird empfohlen, die Einstellung 1 (langsame Geschwindigkeit) zu verwenden.

Kabelloser Epiliergerätebetrieb

- Entfernen Sie die Kappe.
- Bringen Sie den gewünschten Epilierkopf an.
- Schieben Sie den Schalter zum Epilieren in die Position 1 (langsame Geschwindigkeit) oder 2 (normale Geschwindigkeit).
- Schieben Sie den Schalter nach abgeschlossenem Epilieren in die Position "0·Aufladen".

Netzbetrieb des Epiliergerätes (Abb. 2)

- Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter in die Position "0·Aufladen".
- Entfernen Sie die Kappe.
- Bringen Sie den gewünschten Epilierkopf an.
- Schließen Sie das Netzkabel richtig am Epiliergerät an.
- Schließen das Aufladegerät an einer Netzsteckdose an. Kontrollieren Sie immer, ob die Ladeanzeige leuchtet.
- Schieben Sie den Schalter zum Epilieren in die Position 1 (langsame Geschwindigkeit) oder 2 (normale

Geschwindigkeit).

- Schieben Sie den Schalter nach abgeschlossenem Epilieren in die Position "0·Aufladen".
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lösen Sie den Stecker am Gerät.

So wenden Sie das Gerät richtig an.

- Bei langen Haaren sollten diese gekürzt werden, da dies die Haarentfernung erleichtert und den Schmerz verringert. Haare an Beinen und Armen sollten auf etwa 3 bis 5 mm und Haare im Achselbereich/ Bikinizone auf eine Länge von etwa 1 bis 2 mm gekürzt werden.
- Halten Sie Ihr Epiliergerät im rechten Winkel (90°) zu Ihrer Haut. Für beste Epilierergebnisse bleiben Sie mit der Hautoberfläche in Kontakt. Führen Sie das Gerät mit sanftem Druck langsam gegen die Haarwuchsrichtung. Die Geräteseite mit dem Schalter zeigt dabei gegen Haarwuchs (Abb.3).
- Reiben Sie Ihre Haut, damit sich kurze Haare aufstellen.
- Führen Sie das Epiliergerät langsam auf der Haut, wobei Sie die Hautschutzeinrichtung vertikal berührt.

Beweglicher Kopf (für das Epilieren der Unterarme und Arme/Beine) (Abb. 4 a)

- Der Kopf bewegt sich für das Epilieren von kurzen Haaren rasch auf beide Seiten. Diese Funktion begünstigt eine wirkungsvolle Haarentfernung.

Schwingkopf (für das Epilieren der Unterarme und Arme/Beine) (Abb. 4 b)

- Mit dem Schwingkopf wird ein naher

Hautkontakt gewährleistet.

Der Epilationsbereich der Arme und Beine ist größer, was heißt, dass sich der Schwingkopf stärker bewegt.

Epilieren der Beine und Arme (Abb. 5)

Verwenden Sie den großen Epilierkopf.

Wichtig auch für Arm- und Beindepilation: Halten Sie Ihr Epiliergerät im rechten Winkel (90°) zu Ihrer Haut.

Ein starker Druck gegen die Haut oder eine schräge Anwendung kann zu Hautschäden führen.

Führen Sie das Gerät mit sanftem Druck langsam entgegen der Haarwuchsrichtung.

Bei rascher Bewegung des Epilators bleiben viele Haare unerfasst.

Epilieren im Achselbereich und der Bikinizone (Abb. 6)

Benutzen Sie hier bitte den kleinen Epilierkopf.

Wenn Sie den Achselbereich epilieren, sollten Sie den Arm nach oben strecken.

Im Achselbereich und in der Bikini-Zone ist mit erhöhtem Schmerzempfinden zu rechnen, das sich aber mit jeder weiteren Anwendung verringert. Für diese spezielle Anwendung möchten wir Ihnen folgende Hinweise geben:

- Haare im Achselbereich wachsen in verschiedene Richtungen. Führen Sie deshalb das Epiliergerät in mehrere Richtungen.
- Vor dem Epilieren sollten Sie den entsprechenden Bereich gründlich reinigen, um Rückstände zu entfernen, z.B. Deodorant. Trocknen Sie den Bereich dann

vorsichtig. So vermeiden Sie Hautirritationen.

- Die Härchen sollten nicht länger als 5 mm sein.
- Benutzen Sie anschließend kein alkoholhaltiges Deo!

Rasur (ES2047)

Für die Beine und Arme

Es ist hilfreich, den Rasierkopf mit vorgelagertem Kamm einzusetzen.

Für den Achselbereich und die Bikinizone

Es ist hilfreich, einen Rasierkopf 3 bis 5 Tage vor dem Epilieren zu benutzen.

Rasur

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Klinge nicht verzogen oder beschädigt ist, da dies Verletzungen verursachen kann.

Halten Sie den Rasierkopf so, dass der ganze Klingenbereich in nahem Kontakt mit der Haut steht.

Führen Sie das Gerät mit sanftem Druck langsam entgegen den Haarwuchs. Wird beim Führen des Gerätes zuviel Druck ausgeübt, können nicht alle Haare von den Klingen erfasst werden.

Trimmer

Der Trimmer eignet sich sehr gut zum Kürzen längerer Haare (z.B. als Vorbereitung zur Epilation an sensiblen Hautpartien).

Bei Einsatz des Trimmers sollte die Klinge sanft geführt werden.

Rasieren mit Epilierkamm

Wir empfehlen, dass Sie bei langen Haaren vor der Epilation einen

Rasierkopf mit Epilierkamm verwenden. Setzen Sie den Epilierkamm auf den Rasierkopf und schieben Sie den Trimmer hoch. Vergewissern Sie sich bei aufgestecktem Epilierkamm, dass der Kamm direkten, festen Hautkontakt hat.

Weitere praktische Hinweise

- Entfernen Sie Ihre Haare beim ersten Mal am besten am Abend, so daß eventuelle Hautrötungen über Nacht abklingen können. Wenn Sie Schmerzen verspüren oder eine Rötung der Haut auftritt, kühlen Sie die Haut mit einem kalten Handtuch.
- Nach dem Baden oder Duschen lassen sich die Haare leichter entfernen. Achten Sie jedoch darauf, dass Haut und Haare trocken sind.
- Um Irritationen vorzubeugen, empfehlen wir die regelmäßige Verwendung eines Massageschwammes z.B. nach dem Duschen, oder eines Körper-Peelings.

Reinigung

Warnung

Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages und von Verletzungen muss vor der Reinigung des Geräts mit Wasser das Netzkabel gelöst werden.

Ein abwaschbares Gerät wird mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet.



Das Symbol bedeutet, dass das Hauptteil mit Wasser gereinigt werden kann. Das Aufladegerät darf nicht mit Wasser abgewaschen werden.

Schalten Sie vor dem Reinigen das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker ab.

Waschen des Epilierers

Die Epilierscheiben, das innere und äußere Schermesser des Rasierkopfs und das Gerät lassen sich abwaschen. Es wird empfohlen jeden Kopf zu waschen. Achten Sie bitte darauf, dass Sie die Hautschutzvorrichtung während der Reinigung nicht beschädigen.

- Drücken Sie die Entriegelungstasten, um den Aufsatz abzunehmen. (Abb. 7)
- Wenden Sie auf den Scheiben Flüssigseife oder eine Reinigungsflüssigkeit (separat erhältlich) an. (Abb. 8)
- Schalten Sie den Epilierer ein und bringen Sie etwas Wasser auf die Scheiben, so dass Schaum entsteht. HINWEIS: Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel gelöst ist.
- Waschen Sie den Kopf zum Entfernen der Haare mit kaltem oder warmem Wasser ab. (Abb. 8) HINWEIS: Verwenden Sie zum Abwaschen kein heißes Wasser. Falls die Seife nicht gründlich abgewaschen wird, können sich weiße Rückstände bilden, die die Bewegung der Schermesser behindern.
- Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter in die Position "0-charge" und reiben Sie den Epilierer mit einem trockenen Tuch ab.
- Bringen Sie nach dem Reinigen die Schutzkappe an.

Reinigen des Epilierers mit der mitgelieferten Bürste

Reinigung des Epilierkopfes

Drücken Sie die Entriegelungstasten und nehmen Sie den Kopf vom Gehäuse. (Abb. 7)

Bürsten Sie den Epilierkopf aus. (Abb. 9) Während der Reinigung können Sie die Epilierscheiben mit der Hand drehen. Achten Sie bitte darauf, dass Sie die Hautschutzvorrichtung während der Reinigung nicht beschädigen.

Zur Desinfektion der Epilierscheiben bitte reinen Alkohol verwenden.

Achtung! Das Gehäuse nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Alkohol kann zur Verfärbung oder Verformung des Gehäuses führen.

Bringen Sie nach dem Reinigen bitte wieder die Schutzkappe auf dem Epilierkopf an.

Reinigung des Rasierkopfes (ES2047)

Drücken Sie die Entriegelungstasten, und heben Sie den Aufsatz zum Abnehmen an einer Seite an.

Reinigen Sie ihn mit der Bürste.



Seien Sie vorsichtig und wenden Sie an der Scherfolie nicht zu viel Kraft an.

Setzen Sie nach dem Reinigen bitte wieder den Epilierkamm auf den Rasierkopf.



Auswechseln der äußeren Scherfolie des Rasierkopfes (Abb. 10)

Entfernen Sie die äußere Scherfolie ausschließlich dann, wenn Sie diese auswechseln möchten.

Entfernen der äußeren Scherfolie

Benutzen Sie Ihren Fingernagel, um die Plastiklasche  an der Klinge von den Haken  im Inneren des Aufsatzes zu lösen, während Sie gleichzeitig die äußere Scherfolie mit den Fingern schieben.

Einsetzen der neuen äußeren Scherfolie

Halten Sie die äußere Scherfolie so, dass die Oberfläche mit der Plastiklasche  (d.h. die Oberfläche, die mit der inneren Klinge in Kontakt kommt) nach oben zeigt. Setzen Sie sie so in den Aufsatz, dass die Haken  an dem Aufsatz genau in die Aussparungen auf der Scherfolie passen.


Für den Umweltschutz und die Materialwiederverwertung









Dieses Gerät wird mit NiMH-Akkus betrieben.

Diese Akkus müssen in einer entsprechenden Sammelstelle entsorgt werden, falls in Ihrem Land eine solche vorhanden ist.

Ausbau der Akkus vor dem Entsorgen des Epiliergerätes (Abb. 11)

Es ist nicht vorgesehen, dass die Akkus in diesem Epiliergerät durch den Besitzer ausgetauscht werden. Es ist jedoch möglich, die Akkus von einem autorisierten Kundendienst austauschen zu lassen. Nachstehend wird nur der Ausbau der Akkus für eine fachgerechte Entsorgung beschrieben.

- Lösen Sie vor dem Ausbau immer das Netzkabel vom Epiliergerät.
- Schieben Sie den Schalter in die Position "Langsame Geschwindigkeit (1)" oder "Normale Geschwindigkeit (2)", um die Akkus vollständig zu entladen.
- Zerlegen Sie das Gerät mit einem Schraubendreher, wie folgt.
 1. Nehmen Sie den Epilierkopf  ab.

2. Entfernen Sie den Ein/Aus-Schalter .
3. Entfernen Sie den oberen Teil  des Epilierers (3 Schrauben).
4. Entfernen Sie die beiden langen Schrauben .
5. Drücken Sie die Einriegelungstasten .
6. Drücken Sie fest auf den unteren Stecker, um den Antrieb  zu entfernen.
7. Entfernen Sie die Einriegelungstasten  (1 Schraube).
8. Entfernen Sie den Batteriehalter  (2 Schrauben).
9. Entfernen Sie die beiden NiMH-Akkus . (Vermeiden Sie, dass die Akkus kurz geschlossen werden.)

Vorsicht

- Das Epiliergerät sollte nur in einem Temperaturbereich von 5 - 40°C aufgeladen und verwendet werden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Kabel aus der Steckdose.
- Das Aufladegerät darf niemals mit nassen Händen aus der Steckdose abgezogen oder in die Steckdose eingesteckt werden.
- Lassen Sie den Epilierer vor dem Aufladen vollständig trocknen.
- Während des Betriebs und dem Aufladen wird das Gerät und das Ladegerät warm, das ist normal und nicht auf eine Störung zurückzuführen.
- Bewahren Sie das Ladegerät an einem trockenen und geschützten Ort auf.
- Ziehen Sie den Stecker des Gerätes

immer sofort nach Gebrauch aus der Steckdose.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den für ihn vorgesehenen Zweck, wie es in diesem Handbuch beschrieben ist. Verwenden Sie nur Zusatzteile, die ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes, oder lassen Sie Gegenstände hineinfallen.
- Halten Sie das Gerät von offener Flamme fern.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals mit einem beschädigten oder defekten Epilier- / Rasierkopf.
- Schließen Sie immer zuerst das Netzkabel am Epiliergerät an, bevor Sie den Netzstecker an einer Netzsteckdose anschließen. Schalten Sie zum Lösen den Ein/Aus-Schalter in die Position "0: Aufladen" und ziehen Sie erst danach den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.
- Das Netzkabel darf nicht gezogen, verdreht oder stark gebogen werden.
- Das Netzkabel darf locker um das Gerät aufgewickelt werden.
- Bringen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät zu einem Kundendienst oder zu einer autorisierten Kundendienststelle. Versuchen Sie nicht, das Gerät weiter zu benutzen oder eigenhändig zu reparieren. Neben einer möglichen Verletzungsgefahr verlieren Sie auch Ihren Garantieanspruch.
- Wir empfehlen den Austausch der äußeren Scherfolie und der inneren

Klingen, wenn Sie eine verringerte Rasurleistung bemerken. (ES2047)

Durch die Luft übertragener akustischer Lärm

Großer Epilierkopf:
69 (dB (A) bei 1pW)

Kleiner Epilierkopf:
71 (dB (A) bei 1pW)

Rasierkopf:
63 (dB (A) bei 1pW) (ES2047)

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammlhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche

schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten.

Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Nom des pièces (Figure 1)

- A** Capuchon protecteur (× 2)
 - B** Large tête d'épilation pour jambes/bras
 - ① Disques épilatoires (intérieur)
 - ② Protège-peau (partie métallique à l'extérieur)
 - ③ Bouton de libération du cadre
 - ④ Cadre pour jambes/bras
 - ⑤ Saillie (sur les deux côtés)
 - C** Corps principal
 - ⑥ Bouton de libération de la tête
 - ⑦ Interrupteur Marche/Arrêt
 - 0 charge = arrêt de charge
 - 1 = basse vitesse
 - 2 = vitesse normale
 - ⑧ Indicateur de charge
 - D** Petite tête d'épilation pour aisselles et ligne du bikini
 - ⑨ Disques épilatoires (intérieur)
 - ⑩ Protège-peau (partie métallique à l'extérieur)
 - ⑪ Bouton de libération du cadre
 - ⑫ Cadre pour aisselles
 - ⑬ Saillie (sur les deux côtés)
 - E** Adaptateur du chargeur/cordon d'alimentation
 - F** Brosse pour nettoyage
 - G** Pochette
- Type ES2047:**
- H** Peigne pré-épilation
 - I** Tête de rasage
 - ⑭ Grille extérieure
 - ⑮ Tondeuse
 - ⑯ Poignée de la tondeuse
 - ⑰ Bouton de libération du cadre

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL SOIGNEUSEMENT ET COMPLETEMENT AVANT L'UTILISATION.

Informations générales concernant l'épilation

Toute méthode d'épilation de la racine du poil peut entraîner des blessures mineures de la peau et la réimplantation du poil. Toute mini blessure provoquée par l'épilation du poil peut entraîner une inflammation par la pénétration de bactéries dans la peau. Nettoyez soigneusement les disques épilatoires avant chaque utilisation afin de minimiser les risques d'infection.

En fonction de l'état de votre peau et de vos poils, vous pourrez ressentir une irritation (une sensation de douleur, une rougeur de la peau, par exemple) lorsque vous commencez à utiliser le produit. Lorsque vous enlevez des poils au niveau de la racine, c'est une réaction normale qui disparaîtra rapidement.

Si, après 48 heures, votre peau est toujours irritée, nous vous recommandons de consulter votre médecin.

En règle générale, les réactions de la peau et la sensation de douleur ont tendance à diminuer considérablement à l'usage.

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de ce produit, veuillez consulter votre médecin.

Dans les cas suivants, cet appareil ne doit être utilisé qu'après avoir consulté un médecin:

- eczéma, blessures, réactions d'inflammation de la peau, follicules infectés et varices
- autour de grains de beauté
- immunité de la peau réduite, diabète, grossesse, maladie de Raynaud

- hémophilie ou déficience immunitaire

La série Epilateur - Le protecteur de la peau est conçue pour retirer les poils des jambes, des bras et de zones sensibles comme les aisselles et la ligne du bikini en utilisant chaque tête en fonction des besoins.

Lorsque l'appareil est sous tension, il ne doit jamais venir en contact avec les cheveux, les cils, des rubans, les vêtements, etc., afin de prévenir tout danger de blessure ainsi que tout blocage ou dégât de l'appareil.

Chargement de l'appareil

- Faites glisser l'interrupteur Marche/ Arrêt sur la position "0 charge".
 - Insérez soigneusement le cordon dans l'épilateur.
 - Branchez soigneusement l'adaptateur du chargeur dans une prise secteur.
 - Lorsque vous utilisez l'épilateur pour la première fois, ou lorsque vous l'utilisez pour la première fois depuis 6 mois, veuillez continuer la charge de l'appareil pendant 20 heures après que l'appareil ait été chargé à fond.
 - Chargez l'appareil pendant 12 heures. (Le témoin indicateur de charge reste allumé après 12 heures.)
- L'épilateur peut être utilisé pendant 30 minutes sur une seule pleine charge (12 heures).
- L'appareil peut être laissé branché après qu'il ait été complètement chargé.

Pour changer la tête

- Maintenez le bouton de libération de la tête enfoncé tout en retirant la tête.
- Lors de la fixation d'une tête, repoussez-la jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
(Appuyez sur la tête jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée au corps.)

Fonctionnement de votre épilateur

Avertissement

- N'utilisez jamais cet appareil dans le bain ou sous la douche.
- N'utilisez jamais cet appareil alors que votre peau est mouillée.

Assurez-vous que le protège-peau et les disques ne sont ni endommagés ni déformés. S'ils le sont, veuillez ne pas utiliser l'appareil.

Si vous pensez que vous allez avoir mal pendant l'épilation, utilisez le réglage 1 (basse vitesse).

Fonctionnement sans fil de l'épilateur

- Retirez le capuchon.
- Fixez la tête que vous désirez utiliser.
- Faites glisser l'interrupteur sur la position 1 (basse vitesse) ou 2 (vitesse normale) et effectuez l'épilation.
- Après avoir terminé l'épilation, faites glisser l'interrupteur sur la position "0 charge".

Fonctionnement de l'épilateur sur le courant (Figure 2)

- Faites glisser l'interrupteur Marche/ Arrêt sur la position "0 charge".

- Retirez le capuchon.
- Fixez la tête que vous désirez utiliser.
- Insérez soigneusement le cordon d'alimentation dans l'épilateur.
- Branchez soigneusement l'adaptateur du chargeur dans une prise secteur. Assurez-vous toujours que le témoin indicateur de charge est allumé.
- Faites glisser l'interrupteur sur la position 1 (basse vitesse) ou 2 (vitesse normale) et effectuez l'épilation.
- Après avoir terminé l'épilation, faites glisser l'interrupteur sur la position "0 charge".
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et de l'appareil

Utilisation correcte pour les meilleurs résultats d'épilation

- Lorsque le poil est long, le couper avant rend son épilation plus facile et réduit la douleur. Les poils des jambes et des bras devraient être réduits à une longueur de 3 à 5 mm et les poils des aisselles et de la ligne du bikini à une longueur de 1 à 2 mm.
- Appliquez l'épilateur à angle droit (90°) contre votre peau. Pour les meilleurs résultats d'épilation, restez en contact avec la surface de la peau. Appuyez doucement et guidez l'appareil lentement contre la direction de pousse des poils. Le côté opposé de l'appareil apparaît contre la pousse des poils. (Figure 3)
- Frottez votre peau pour soulever les poils courts.
- Déplacez l'épilateur lentement sur la peau avec le protège-peau en contact vertical.

Tête mobile (Tête d'épilation pour aisselles, bras/jambes) (Figure 4 ④)

- La tête se déplace de gauche et de droite pour effectuer rapidement l'épilation des poils courts. Cette caractéristique favorise une épilation efficace.

Tête oscillante (Tête d'épilation pour aisselles, bras/jambes) (Figure 4 ⑤)

- La tête oscille pour assurer qu'elle reste en contact étroit avec la peau. La zone d'épilation de la tête pour bras/jambes est plus large, ce qui veut dire que la tête oscille plus amplement.

Épilation des jambes et des bras (Figure 5)

Veuillez utiliser la tête d'épilation large. Important pour l'épilation des jambes et des bras:

Appliquez l'épilateur à angle droit (90°) contre votre peau.

Si vous pressez trop l'appareil sur votre peau ou si vous l'inclinez trop, cela peut endommager la peau. Appuyez doucement et guidez l'appareil lentement contre la pousse des poils.

Si vous déplacez l'appareil trop rapidement, vous manquerez un grand nombre de poils.

Épilation des aisselles et de la ligne du bikini (Figure 6)

Veuillez utiliser la petite tête d'épilation. Lors de l'épilation des aisselles, votre bras devrait être levé.

Notez bien que ces zones sont

particulièrement sensibles à la douleur. Cependant, la sensation de douleur diminue à l'usage. Pour cette application spécifique, nous vous recommandons ce qui suit:

- Les poils des aisselles poussent dans différentes directions. Déplacez donc l'épilateur dans des directions différentes.
- Avant de procéder à l'épilation, nettoyez bien la zone respective afin d'enlever tout résidu comme du déodorant. Puis séchez soigneusement afin d'éviter les irritations de la peau.
- La longueur des poils ne doit pas dépasser 5 mm.
- N'utilisez pas de déodorant à l'alcool.

Rasage (ES2047)

Pour les jambes et les bras

Il est utile d'utiliser une tête de rasage avec un peigne de pré-épilation.

Pour les aisselles et la ligne du bikini

Il est utile d'utiliser une tête de rasage 3 à 5 jours avant d'utiliser l'épilateur.

Rasage

Avant de l'utiliser, assurez-vous que la lame n'est ni déformée, ni endommagée, cela peut entraîner des blessures.

Appliquez la tête de rasage de façon à ce que toute la lame soit en contact étroit avec la peau.

Appuyez doucement et guidez doucement l'appareil contre la pousse des poils. Si le rasoir est appliqué avec

trop de force, cela empêche les poils d'être guidés vers les lames, laissant des zones non rasées.

Tondeuse

Il vaut mieux n'utiliser la tondeuse que pour couper les poils longs. Lorsque la tondeuse est sortie, appliquez la lame doucement.

Rasage avec le peigne de pré-épilation

Lorsque les poils sont longs avant l'épilation, nous vous recommandons d'utiliser une tête de rasage munie d'un peigne de pré-épilation.

Mettez le peigne de pré-épilation en place sur la tête de rasage et faites ressortir la tondeuse. Lorsque le peigne de pré-épilation est en place, veillez à ce que le peigne soit en contact étroit avec la peau.

Quelques conseils utiles

- Au début, il est conseillé de s'épiler le soir de façon à ce que toute rougeur possible disparaisse pendant la nuit. Si vous ressentez de la douleur ou si une irritation apparaît, rafraîchissez la peau avec une serviette froide.
- Les poils sont plus faciles à retirer après avoir pris un bain ou une douche. Mais votre peau doit être complètement sèche!
- Afin de prévenir le risque de poils se réimplantant, nous recommandons l'utilisation régulière d'éponges de massage, après la douche ou un pelage, par exemple.

Nettoyage

Avertissement

Pour prévenir toute électrocution ou blessure, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil avant de le nettoyer à l'eau.

Le symbole suivant indique un appareil lavable.



Le symbole signifie que la partie tenue à la main peut être nettoyée sous l'eau.

Ne lavez jamais l'adaptateur du chargeur dans l'eau.

Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de le nettoyer.

Pour laver votre épilateur

Les disques épilatoires, les lames interne/externe de la tête de rasage et le corps principal peuvent être lavés.

Nous vous recommandons de laver chaque tête.

Veillez à ne pas briser le protège-peau pendant le nettoyage.

- Faites pression sur les boutons de libération du cadre et retirez le cadre. (Figure 7)
- Appliquez du savon à mains liquide conventionnel ou du liquide de nettoyage (vendus séparément) sur les disques. (Figure 8)
- Mettez l'interrupteur sur la position de marche, puis versez un peu d'eau sur les disques pour faire mousser. REMARQUE: veillez à toujours vous assurer que le cordon d'alimentation

a été retiré avant de faire ce qui suit.

- Lavez la tête à l'eau froide ou chaude pour retirer tous les poils. (Figure 8)

REMARQUE: n'utilisez pas d'eau chaude pour laver l'appareil. Si le savon n'est pas complètement rincé, un dépôt blanc peut se former et empêcher les lames de fonctionner normalement.

- Faites glisser l'interrupteur sur la position "0 charge" et essuyez l'appareil avec un chiffon sec.
- Après le nettoyage, remplacez le capuchon sur la tête.

Nettoyage de votre épilateur à l'aide de la brosse fournie

Nettoyage de la tête d'épilation

Faites pression sur les boutons de libération du cadre et retirez le cadre. (Figure 7)

Brossez la tête d'épilation. (Figure 9) Pendant le nettoyage, vous pouvez faire tourner sans peine les disques épilatoires.

Veillez à ne pas briser le protège-peau pendant le nettoyage.

Pour désinfecter les disques épilatoires, veuillez n'utiliser que de l'alcool à 90°.

Attention! N'essayez que le corps principal avec un chiffon humide. L'utilisation d'alcool, etc., peut entraîner la décoloration ou la déformation du corps principal.

Après le nettoyage, remplacez le capuchon sur la tête d'épilation.

Nettoyage de la tête de rasage (ES2047)

Faites pression sur les boutons de

libération du cadre et retirez le cadre en le soulevant d'un côté.
Nettoyez avec la brosse.

Veillez à ne pas appliquer trop de force sur la grille extérieure.

Après le nettoyage, mettez le peigne de pré-épilation en place sur la tête de rasage.

Remplacement de la grille extérieure de la tête de rasage (Figure 10)

Ne retirez la grille extérieure que pour la changer.

Enlèvement de la grille extérieure

Tout en repoussant doucement la grille extérieure avec les doigts, libérez le panneau en plastique ⑥ avec les ongles des ergots ③ de l'intérieur du cadre.

Mise en place de la grille extérieure neuve

Tout en tenant la grille extérieure de façon à ce que sa surface avec le panneau en plastique ⑥ (la surface qui sera en contact avec la lame interne) soit tournée vers le haut, insérez-la dans le cadre de façon à ce que les ergots ③ du cadre s'emboîtent dans les trous de la grille.

Pour la protection de l'environnement et le recyclage des matériaux

Cet épilateur contient des piles Ni-MH. Veuillez vous assurer que les piles sont mises au rebut à un emplace-

ment officiellement désigné, si votre pays en est équipé.

Comment retirer les piles rechargeables incorporées avant de mettre l'épilateur au rebut (Figure 11)

Les piles de cet épilateur ne sont pas conçues pour être remplacées par le consommateur. Cependant, les piles peuvent être remplacées dans un centre de dépannage agréé. La procédure décrite ci-dessous n'est destinée que pour l'enlèvement des piles rechargeables afin d'en disposer correctement.

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de l'épilateur avant de le démonter.
- Faites toujours coulisser l'interrupteur sur 1 ou 2 jusqu'à ce que les piles soient complètement épuisées.
- A l'aide d'un tournevis, démontez l'appareil dans l'ordre suivant:
 1. Détachez la tête d'épilation ①.
 2. Retirez l'interrupteur marche/arrêt ②.
 3. Retirez la partie supérieure ③ de l'épilateur (3 vis).
 4. Retirez les deux longues vis ④.
 5. Enfoncez les boutons de libération de la tête ⑤.
 6. Appuyez fort sur le connecteur au fond et retirez le système d'entraînement ⑥.
 7. Retirez les boutons de libération de la tête ⑦ (1 vis).
 8. Retirez le porte-piles ⑧ (2 vis).
 9. Retirez les deux piles Ni-MH ⑨. (Veillez à ce que les piles n'entrent en court-circuit avec quoi que ce soit.)

Attention

- Veuillez charger et utiliser l'appareil à une température située entre 5 et 40°C.
- Ne laissez jamais d'enfants seuls avec des appareils électriques.
- Ne tirez jamais sur le câble de l'appareil pour le débrancher.
- Ne retirez ou n'insérez jamais l'adaptateur de chargeur de la prise secteur avec les mains mouillées.
- Faites complètement sécher cet appareil avant de le charger.
- L'appareil et l'adaptateur de chargeur chaufferont quelque peu pendant l'utilisation ou le chargement, mais ceci n'est pas un dysfonctionnement.
- Rangez l'adaptateur de chargeur dans un endroit sec où il sera protégé de tout dégât.
- Débranchez toujours cet appareil de la prise secteur immédiatement après l'avoir utilisé.
- N'utilisez cet appareil que pour son utilisation prévue comme décrite dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas d'objet dans aucune des ouvertures.
- Gardez l'appareil éloigné de toute source de flammes.
- N'utilisez pas cet appareil avec une tête épilatoire/de rasage endommagée.
- Fixez toujours le cordon d'alimentation à l'appareil en premier, puis à la prise secteur. Pour le déconnecter, mettez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position "0 charge", puis débranchez le cordon d'alimentation

de la prise secteur.

- N'utilisez que le cordon d'alimentation inclus.
 - Ne tirez pas, ne tordez pas ou ne pliez pas trop le cordon d'alimentation.
 - N'enroulez pas étroitement le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
 - Tout appareil endommagé ou défectueux doit être retourné au centre de service à la clientèle ou à un agent de service à la clientèle agréé.
- N'essayez pas d'utiliser un appareil défectueux ou de réparer l'appareil vous-même sous peine d'annulation de la garantie.
- Nous vous conseillons de remplacer la grille extérieure et la lame interne lorsque vous constatez une performance de rasage diminuée. (ES2047)

Bruit produit

Large tête d'épilation:
69 dB(A) référence 1pw)

Petite tête d'épilation:
71 dB(A) référence 1pw)

Tête de rasage:
63 dB(A) référence 1pw) (ES2047)

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole figure sur les



produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Identificazione delle parti

(Fig. 1)

- A** Cappuccio protettivo (× 2)
 - B** Testina epilatrice grande per gambe/braccia
 - ① Dischetti epilatori (interno)
 - ② Dispositivo di protezione della pelle (parte esterna in metallo)
 - ③ Pulsante di rilascio montatura
 - ④ Montatura gambe/braccia
 - ⑤ Sporgenza (da entrambi i lati)
 - C** Corpo principale
 - ⑥ Pulsante di rilascio testina
 - ⑦ Interruttore on/off
 - 0 = charge = off/in carica
 - 1 = bassa velocità
 - 2 = velocità normale
 - ⑧ Spia di carica
 - D** Testina epilatrice piccola per ascelle/area bikini
 - ⑨ Dischetti epilatori (interno)
 - ⑩ Dispositivo di protezione della pelle (parte esterna in metallo)
 - ⑪ Pulsante di rilascio montatura
 - ⑫ Montatura ascelle
 - ⑬ Sporgenza (da entrambi i lati)
 - E** Adattatore di carica/cavo di alimentazione
 - F** Spazzolino di pulizia
 - G** Custodia
- Tipo ES2047:**
- H** Pettine pre-epilatorio
 - I** Testina rasoio
 - ⑭ Lamina esterna
 - ⑮ Trimmer
 - ⑯ Tasto di rilascio del trimmer
 - ⑰ Pulsante di rilascio montatura

LEGGERE ATTENTAMENTE L'INTERO MANUALE PRIMA DELL'USO.

Informazioni generali sull'epilazione

Tutti i metodi di rimozione del pelo alla radice possono provocare microlesioni alla pelle e peli incarniti. Le microlesioni prodotte dall'estirpazione dei peli possono provocare infiammazioni dovute alla penetrazione di batteri nella pelle. Pulire accuratamente i dischetti epilatori prima di ogni uso riduce al minimo il rischio di infezioni.

In base alle condizioni della pelle e dei peli, quando si comincia ad utilizzare il prodotto è possibile avvertire una certa irritazione (es.: sensazione di dolore, arrossamento della pelle). Si tratta di una reazione normale dovuta all'estirpazione del pelo alla radice e che scomparirà rapidamente.

Se, dopo 48 ore, la pelle è ancora irritata, si raccomanda di contattare il medico.

In generale, le reazioni cutanee e la sensazione di dolore tendono a diminuire notevolmente con l'uso ripetuto.

In caso di dubbi sull'uso di questo apparecchio, consultare il medico.

Nei casi seguenti, l'apparecchio deve essere utilizzato solo dopo aver consultato il medico.

- Eczema, ferite, reazioni infiammatorie della pelle come follicolite (follicoli del pelo purulenti) e vene varicose
- In prossimità di nei
- Protezione cutanea ridotta, es.: diabete mellito, gravidanza, malattia di Raynaud
- Emofilia o immunodeficienza

Epilatore – le serie Skin Protector sono destinate alla rimozione dei peli su gambe, braccia e aree sensibili come le ascelle o l'area bikini, con l'uso di diverse testine in base alle esigenze.

Se acceso, l'apparecchio non deve mai venire a contatto con capelli, ciglia, nastri, indumenti ecc., per evitare sia il pericolo di lesioni che il blocco dell'apparecchio o eventuali danni.

Caricare l'apparecchio

- Portare l'interruttore on/off in posizione "0-charge".
- Inserire saldamente il cavo di alimentazione nell'epilatore.
- Collegare l'adattatore di carica ad una presa elettrica.
- Se si utilizza l'epilatore per la prima volta, oppure lo si utilizza per la prima volta dopo 6 mesi, continuare a caricare l'apparecchio per 20 ore successive alla carica completa.
- Caricare l'apparecchio per 12 ore. (La spia di carica resterà accesa anche dopo 12 ore). L'epilatore può essere utilizzato per 30 minuti per ogni carica completa (12 ore).
- Al termine della carica completa dell'apparecchio è POSSIBILE lasciare l'apparecchio collegato alla presa elettrica.

Cambio della testina

- Per rimuovere la testina, tenere premuto il pulsante di rilascio della testina.
- Per inserire la testina, premerla finché non si avverte uno scatto (premere la testina finché non è

fissata saldamente all'epilatore).

Uso dell'epilatore

Avvertenza

- Non utilizzare mai questo apparecchio nella vasca da bagno o sotto la doccia.
- Non utilizzare mai questo apparecchio sulla pelle bagnata.

Verificare che il dispositivo di protezione della pelle e i dischetti non siano danneggiati o deformati. In tal caso, non utilizzare l'apparecchio. Se si teme di avvertire dolore durante l'epilazione, utilizzare l'impostazione 1 (bassa velocità).

Uso senza cavo di alimentazione dell'epilatore

- Rimuovere il cappuccio.
- Fissare la testina che si desidera utilizzare.
- Portare l'interruttore in posizione 1 (bassa velocità) o 2 (velocità normale) e procedere all'epilazione.
- Al termine dell'epilazione, portare l'interruttore in posizione "0-charge".

Uso dell'epilatore con il cavo di alimentazione (Fig. 2)

- Portare l'interruttore on/off in posizione "0-charge".
- Rimuovere il cappuccio.
- Fissare la testina che si desidera utilizzare.
- Inserire saldamente il cavo di alimentazione nell'epilatore.
- Collegare l'adattatore di carica ad una presa elettrica. Verificare sempre che la spia di carica sia accesa.
- Portare l'interruttore in posizione 1

(bassa velocità) o 2 (velocità normale) e procedere all'epilazione.

- Al termine dell'epilazione, portare l'interruttore in posizione "0-charge".
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dall'apparecchio.

Uso corretto per ottenere un'epilazione ottimale

- Se i peli sono lunghi, spuntarli prima dell'epilazione ne renderà più semplice la rimozione riducendo il dolore. I peli di gambe e braccia devono essere accorciati ad una lunghezza compresa tra i 3 e i 5 mm, i peli di ascelle e dell'area bikini ad una lunghezza pari a 1 - 2 mm.
- Applicare l'epilatore ad angolo retto (90°) rispetto alla pelle. Per ottenere un'epilazione ottimale, restare a contatto con la superficie cutanea. Premere delicatamente e guidare l'apparecchio lentamente in direzione opposta alla crescita del pelo. Il lato dell'interruttore dell'apparecchio procede in direzione opposta alla crescita del pelo. (Fig. 3)
- Stregare la pelle per sollevare i peli corti.
- Muovere lentamente l'epilatore sulla pelle con il dispositivo di protezione della pelle in verticale.

Testina semovente (testina di epilazione ascelle, braccia/gambe) (Fig. 4 @)

- La testina si muove a destra e sinistra per l'epilazione dei peli più corti. Questa caratteristica promuove un'epilazione efficace.

Testina oscillante (testina di epilazione ascelle, braccia/gambe) (Fig. 4 @)

- La testina oscilla per garantire un migliore contatto con la pelle. L'area di epilazione della testina per braccia/gambe è più ampia, cioè l'oscillazione è maggiore.

Epilazione di gambe e braccia (Fig. 5)

Utilizzare la testina epilatrice grande.

Importante, per l'epilazione di gambe e braccia:

applicare l'epilatore ad angolo retto (90°) rispetto alla pelle.

La pressione eccessiva del dispositivo contro la pelle o la sua posizione angolata possono provocare lesioni epidermiche.

Premere delicatamente e guidare l'apparecchio lentamente in direzione opposta alla crescita del pelo.

Se si muove l'epilatore troppo rapidamente, è possibile che vaste aree di peli non vengano rimosse.

Epilazione di ascelle ed area bikini (Fig. 6)

Utilizzare la testina epilatrice piccola.

Per epilare l'ascella, sollevare il braccio.

Ricordare che si tratta di aree particolarmente sensibili al dolore. Tuttavia, la sensazione di dolore diminuirà con l'uso ripetuto. Consigli per questo uso specifico:

- I peli delle ascelle crescono in varie direzioni, muovere quindi l'epilatore in diverse direzioni.
- Prima di procedere all'epilazione, pulire accuratamente l'area da

trattare per eliminare eventuali residui (come il deodorante).

Asciugare con cura per evitare irritazioni cutanee.

- I peli non devono essere più lunghi di 5 mm.
- Non utilizzare deodoranti a base di alcol.

Uso del rasoio (ES2047)

Per gambe e braccia

Si consiglia di utilizzare la testina rasoio con il pettine pre-epilatorio.

Per le ascelle e l'area bikini

Si consiglia di utilizzare la testina rasoio 3 - 5 giorni prima dell'uso dell'epilatore.

Uso del rasoio

Prima di procedere all'uso, accertarsi che la lama non sia deformata o danneggiata: potrebbe provocare lesioni.

Fissare la testina rasoio in modo che l'intera lama sia a contatto con la pelle. Premere delicatamente e guidare l'apparecchio lentamente in direzione opposta alla crescita del pelo. Una pressione troppo forte impedirebbe ai peli di essere guidati attraverso le lame, la rasatura risulterebbe incompleta.

Trimmer

Si consiglia di utilizzare il trimmer solo per tagliare i peli più lunghi.

Quando il trimmer è sollevato, applicare delicatamente la lama.

Uso del pettine pre-epilatorio

Se prima dell'epilazione i peli sono

lunghi, si raccomanda di utilizzare la testina rasoio con il pettine pre-epilatorio.

Fissare il pettine pre-epilatorio sulla testina rasoio e fare scorrere il trimmer verso l'alto. Dopo aver fissato il pettine pre-epilatorio, assicurarsi che il pettine sia a contatto con la pelle.

Altri consigli utili

- Inizialmente, è consigliabile procedere all'epilazione di sera, in modo che qualsiasi arrossamento possa scomparire durante la notte. Se si avverte dolore o in caso di infiammazione, rinfrescare la pelle con un asciugamano freddo.
- La rimozione del pelo è più facile dopo il bagno o la doccia. Tuttavia, la pelle deve essere completamente asciutta!
- Per prevenire il rischio di peli incarniti, si raccomanda l'uso regolare di spugne da massaggio, ad esempio dopo la doccia, o di peeling esfolianti.

Pulizia

Avvertenza

Per evitare scosse elettriche o lesioni personali, scollegare il cavo di alimentazione dall'apparecchio prima di pulirlo con acqua.

Il seguente simbolo indica che l'apparecchio può essere lavato.



Il simbolo indica che la parte che

viene impugnata può essere lavata con acqua corrente. Non lavare mai l'adattatore di carica con acqua.

Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione prima di procedere alla pulizia.

Lavaggio dell'epilatore

I dischi di epilazione, la lama interna/ esterna della testina di rasatura e il corpo principale possono essere lavati. Si raccomanda di lavare ciascuna testina.

Prestare attenzione a non danneggiare il dispositivo di protezione della pelle durante la pulizia.

- Premere i pulsanti di rilascio della montatura e rimuovere la montatura. (Fig. 7)
- Per pulire i dischi, utilizzare normale sapone liquido o l'apposito liquido detergente (acquistabile separatamente). (Fig. 8)
- Attivare l'interruttore e versare una piccola quantità di acqua sui dischi, in modo che si formi della schiuma. NOTA: Verificare sempre che il cavo di alimentazione sia scollegato prima di effettuare le operazioni descritte.

- Per rimuovere i peli residui, lavare la testina con acqua fredda o tiepida. (Fig. 8)

NOTA: Non utilizzare acqua calda per lavare l'apparecchio.

Se il sapone non viene sciacquato via completamente, può formarsi un deposito bianco che impedisce il corretto movimento delle lame.

- Spostare l'interruttore in posizione

“0-charge” e asciugare l'apparecchio con un panno asciutto.

- Dopo la pulizia, riposizionare il cappuccio sulla testina.

Pulizia dell'epilatore con lo spazzolino in dotazione

Pulizia della testina epilatrice

Premere i pulsanti di rilascio della montatura e rimuovere la montatura. (Fig. 7)

Spazzolare la testina epilatrice. (Fig. 9) Durante la pulizia, è possibile ruotare manualmente i dischetti epilatori.

Fare attenzione a non rompere il dispositivo di protezione della pelle durante la pulizia.

Per disinfettare i dischetti epilatori utilizzare esclusivamente alcol puro. Attenzione!

Per pulire il corpo principale utilizzare solo un panno inumidito. L'uso di alcol ecc. può causare lo scolorimento o la deformazione del corpo principale.

Dopo la pulizia, inserire il cappuccio sulla testina epilatrice.

Pulizia della testina rasoio (ES2047)

Premere i pulsanti di rilascio della montatura e rimuovere la montatura sollevandola da un lato.

Pulire con lo spazzolino.

Fare attenzione a non esercitare una pressione troppo forte sulla lamina esterna.

Dopo la pulizia, inserire il pettine pre-epilatorio sulla testina rasoio.

Sostituire la lamina esterna della testina rasoio (Fig. 10)

Rimuovere la lamina esterna esclusivamente per sostituirla e per nessun altro motivo.

Rimuovere la lamina esterna

Premendo delicatamente con le dita la lamina esterna, usare l'unghia per rimuovere il pannello di plastica **(D)** sulla lama dai fermi **(A)** nella parte interna della montatura.

Montare la nuova lamina esterna

Tenendo la lamina esterna in modo che la superficie con il pannello di plastica **(D)** (la superficie che verrà a contatto con la lama interna) sia rivolta verso l'alto, inserirla nella montatura in modo che i fermi **(A)** della montatura si inseriscano nei fori della lamina.

Protezione ambientale e riciclaggio dei materiali

Questo epilatore contiene batterie Ni-MH.

Assicurarsi che le batterie siano smaltite presso una sede ufficialmente autorizzata, se presente nel proprio paese.

Come rimuovere le batterie ricaricabili incorporate prima dello smaltimento dell'epilatore (Fig. 11)

Le batterie contenute in questo epilatore non devono essere sostituite dai

consumatori. Tuttavia, possono essere sostituite presso un centro assistenza autorizzato. La procedura descritta di seguito si intende esclusivamente per la rimozione delle batterie ricaricabili allo scopo di un adeguato smaltimento.

- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dall'epilatore prima di smontarlo.
- Portare sempre l'interruttore in posizione 1 o 2 fino a scaricare completamente le batterie.
- Utilizzando un cacciavite, smontare l'apparecchio nell'ordine seguente:
 1. Staccare la testina di epilazione **(A)**.
 2. Rimuovere l'interruttore on/off **(B)**.
 3. Rimuovere la parte superiore **(C)** dell'epilatore (3 viti).
 4. Rimuovere le due viti lunghe **(D)**.
 5. Premere i pulsanti di rilascio della testina **(E)**.
 6. Premere con forza sul connettore alla base e rimuovere il sistema di azionamento **(F)**.
 7. Rimuovere i pulsanti di rilascio della testina **(G)** (1 vite).
 8. Rimuovere il supporto batteria **(H)** (2 viti).
 9. Rimuovere le due batterie Ni-MH **(I)**.
(Prestare attenzione per evitare eventuali corti circuiti delle batterie).

Attenzione

- Caricare ed utilizzare l'apparecchio ad una temperatura compresa tra 5~40°C.
- Non lasciare mai i bambini da soli con apparecchi elettrici.

- Non tirare mai il cavo dell'apparecchio fuori dalla presa.
- Mai rimuovere o inserire l'adattatore di carica nella presa con le mani bagnate.
- Asciugare completamente l'apparecchio prima di caricarlo.
- Durante l'uso o la ricarica, l'apparecchio e l'adattatore di carica si scaldano leggermente. Non si tratta di un'anomalia.
- Riporre l'adattatore di carica in un luogo sicuro e asciutto.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica subito dopo l'uso.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'uso previsto, come descritto in questo manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
- Non lasciar cadere né inserire alcun oggetto nelle aperture.
- Tenere l'apparecchio lontano dalle sorgenti infiammabili.
- Non utilizzare l'apparecchio con una testina epilatrice/rasoio rotta o danneggiata.
- Collegare sempre il cavo di alimentazione prima all'apparecchio e quindi alla presa. Per scollegarlo, portare l'interruttore on/off in posizione "0-charge", quindi rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con il prodotto.
- Non tirare, attorcigliare o piegare strettamente il cavo di alimentazione.
- Non avvolgere strettamente il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Se l'apparecchio risulta danneggiato

o difettoso deve essere restituito al centro di assistenza clienti o ad un rappresentante autorizzato dell'assistenza clienti.

Non tentare di usare o riparare personalmente un apparecchio difettoso. In tal caso si perderebbe anche la garanzia.

- Si consiglia di sostituire la lamina esterna e la lama interna quando si rileva una riduzione della capacità epilatrice. (ES2047)

Rumore acustico nell'aria

Testina epilatrice grande:
69 (dB(A) re 1pW)

Testina epilatrice piccola:
71 (dB(A) re 1pW)

Testina rasoio:
63 (dB(A) re 1pW) (ES2047)

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe

essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino. In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Benaming van de onderdelen (Afb. 1)

- A Beschermkapje (× 2)
 - B Grote ontharingskop voor benen/armen
 - ① Ontharingsschijven (binnen)
 - ② Huidbeschermer (metalen gedeelte aan de buitenzijde)
 - ③ Frameontgrendelknop
 - ④ Benen/armen frame
 - ⑤ Uitsteeksel (aan beide zijden)
 - C Hoofdbehuizing
 - ⑥ Kopontgrendelknop
 - ⑦ Aan/uit schakelaar
 - 0-charge (0-laden) = uit/laden
 - 1 = lage snelheid
 - 2 = normale snelheid
 - ⑧ Laadindicatielampje
 - D Kleine ontharingskop voor onderarmen/bikinilijn
 - ⑨ Ontharingsschijven (binnen)
 - ⑩ Huidbeschermer (metalen gedeelte aan de buitenzijde)
 - ⑪ Frameontgrendelknop
 - ⑫ Onderarmen frame
 - ⑬ Uitsteeksel (aan beide zijden)
 - E Laadadapter/netsnoer
 - F Reinigingsborstel
 - G Zakje
- Type ES2047:**
- H Voor-ontharingskam
 - I Scheerkop
 - ⑭ Buitenste folie
 - ⑮ Trimmer
 - ⑯ Trimmerhandgreep
 - ⑰ Frameontgrendelknop

LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN VOLLEDIG ALVORENS DIT APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN.

Algemene informatie over ontharing

Alle methoden voor het verwijderen van haar bij de wortels kunnen leiden tot kleine huidwondjes en naar binnen groeiende haren. Alle kleine wondjes die veroorzaakt worden door het epilieren van haren kunnen leiden tot ontstekingen door het binnendringen van bacteriën in de huid. Door de ontharingsschijven grondig te reinigen telkens wanneer u het apparaat gaat gebruiken wordt het risico van infectie verminderd.

Afhankelijk van de toestand van uw huid en haren bestaat de kans dat u enige irritatie ervaart (bijv. gevoel van pijn, rood worden van de huid) wanneer u dit apparaat begint te gebruiken. Bij het verwijderen van haren vanaf de wortel is dit een normale reactie die weer snel zal verdwijnen.

Als na 48 uur uw huid nog steeds tekenen van irritatie vertoont, verzoeken wij u contact op te nemen met uw arts.

In het algemeen zullen bij herhaald gebruik de huidreacties en het gevoel van pijn aanzienlijk minder worden.

Vraag advies aan uw arts als u twijfels heeft over het gebruik van dit apparaat.

In de volgende gevallen mag dit apparaat uitsluitend gebruikt worden na tevoren eerst uw arts geraadpleegd te hebben.

- eczeem, wondjes, ontstoken huidreacties zoals folliculitis (etterende haarzakjes) en spataderen
- rondom moedervlekken
- verminderde immuniteit van de

- huid, bijv. diabetes mellitus, tijdens zwangerschap, ziekte van Raynaud
- hemofilie of immuunziekte

Ontharingsapparaat - De Skin Protector serie is bestemd voor het verwijderen van haar op benen en armen en op gevoelige plaatsen zoals onderarmen of de bikinilijn door middel van het gebruik van verschillende koppen afhankelijk van de plaats van toepassing.

Wanneer het apparaat is ingeschakeld mag dit nooit in aanraking komen met het haar op uw hoofd, de oogwimpers, strikjes of kleding, enz., om de kans op letsel alsmede het geblokkeerd raken of beschadiging van het apparaat te voorkomen.

Laden van het apparaat

- Schuif de aan/uit schakelaar naar de "0-charge" positie.
- Steek het netsnoer stevig in het ontharingsapparaat.
- Steek de stekker van de laadadapter stevig in een stopcontact.
- Wanneer u het ontharingsapparaat voor de eerste keer gebruikt of dit voor de eerste keer na meer dan 6 maanden gaat gebruiken, nadat het apparaat volledig geladen is dit nog 20 uur langer laten opladen.
- Laad het apparaat gedurende 12 uur. (Het laadindicatielampje zal ook na 12 uur blijven branden.) Het ontharingsapparaat kan op een enkele volledige (12-uur) lading gedurende 30 minuten worden gebruikt.
- Nadat het apparaat volledig is

geladen is het geen probleem het apparaat op de netspanning aangesloten te laten.

Verwisselen van de kop

- Houd bij het verwijderen van de kop de kopontgrendelknop ingedrukt.
- Bij het bevestigen van een kop, deze op zijn plaats duwen totdat u een "klik" hoort. (Druk de kop op zijn plaats totdat deze stevig op de behuizing bevestigd is.)

Gebruik van uw ontharingsapparaat

Waarschuwing

- Gebruik dit apparaat nooit in een bad of douche.
- Gebruik dit apparaat nooit wanneer uw huid nat is.

Controleer om te zien of de huid-beschermer en de schijven niet beschadigd of vervormd zijn. Als dit het geval is, het apparaat niet gebruiken.

Als u tijdens de ontharing pijn verwacht, gebruik het apparaat dan op stand 1 (lage snelheid).

Draadloos gebruik van het ontharingsapparaat

- Verwijder het kapje.
- Bevestig de kop die u wilt gaan gebruiken.
- Schuif de schakelaar naar stand 1 (lage snelheid) of stand 2 (normale snelheid) en begin met de ontharing.
- Schuif wanneer u gereed bent met ontharen de schakelaar naar de

"0-charge" positie.

Gebruik van het ontharingsapparaat op netspanning (Afb. 2)

- Schuif de aan/uit schakelaar naar de "0-charge" positie.
- Verwijder het kapje.
- Bevestig de kop die u wilt gaan gebruiken.
- Steek het netsnoer stevig in het ontharingsapparaat.
- Steek de stekker van de laadadapter stevig in een stopcontact. Controleer altijd om te zien of het laadindicatielampje brandt.
- Schuif de schakelaar naar stand 1 (lage snelheid) of stand 2 (normale snelheid) en begin met de ontharing.
- Schuif wanneer u gereed bent met ontharen de schakelaar naar de "0-charge" positie.
- Verwijder de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en maak het los van het apparaat.

Correct gebruik voor de beste ontharingsresultaten

- Wanneer het haar lang is, zal het verwijderen van het haar gemakkelijker en minder pijnlijk worden als u het haar vóór het ontharen scheert. Haar op benen en armen dient gekort te worden tot een lengte van 3 tot 5 mm en bikinilijn haar tot een lengte van 1 tot 2 mm.
- Plaats het ontharingsapparaat onder een rechte hoek (90°) tegen uw huid. Voor de beste ontharingsresultaten houd u het apparaat in aanraking met het huidoppervlak. Oefen voorzichtig druk uit op het apparaat en beweeg dit langzaam

tegen de richting van de haargroei. Deze schakelaarzijde van het apparaat wordt getoond tegen de richting van de haargroei. (Afb. 3)

- Wrijf uw huid om de korte haren omhoog te brengen.
- Beweeg het ontharingsapparaat langzaam over de huid zodat de huidbeschermers de huid verticaal raakt.

Bewegende kop (Ontharingskop voor onderarmen, armen/benen) (Afb. 4 Ⓐ)

- De kop beweegt naar links en rechts voor het snel epilieren van korte haren. Door deze beweging wordt een efficiënte ontharing verkregen.

Draaiende kop (Ontharingskop voor onderarmen, armen/benen) (Afb. 4 Ⓑ)

- De kop draait om er voor te zorgen dat deze in nauw contact blijft met de huid. Het ontharingsgebied van de ontharingskop voor armen/benen is breder, hetgeen betekent dat de kop meer draait.

Ontharen van benen en armen (Afb. 5)

Gebruik de grote ontharingskop.

Belangrijk bij het ontharen van armen en benen: Plaats het ontharingsapparaat onder een rechte hoek (90°) tegen uw huid. Wanneer u het apparaat te hard op de huid duwt of dit onder een verkeerde hoek gebruikt, kan dit beschadiging van de huid veroorzaken.

Oefen voorzichtig druk uit en beweeg het apparaat langzaam tegen de richting van de haargroei.

Als u het apparaat te snel beweegt, zult u merken dat een groot aantal haren overgeslagen worden.

Ontharen van onderarmen en bikinilijn (Afb. 6)

Gebruik de kleine ontharingskop.

Bij het ontharen van uw onderarm dient u uw arm omhoog te houden.

Houd er rekening mee dat deze gedeelten bijzonder gevoelig zijn voor pijn. Het gevoel van pijn echter zal na herhaald gebruik verminderen. Voor deze specifieke toepassing zouden wij u graag het volgende advies willen geven:

- Haren op de onderarmen groeien in verschillende richtingen, dus beweeg het ontharingsapparaat in uiteenlopende richtingen.
- Alvorens het ontharen, de betreffende plaats grondig reinigen om aanslag (zoals deodorant) te verwijderen.
- Vervolgens voorzichtig drogen om huidirritatie te voorkomen.
- Haar mag niet langer zijn dan 5 mm.
- Gebruik geen alcoholhoudende deodorants.

Scheren (ES2047)

Voor benen en armen

Het is aan te bevelen een scheerkop te gebruiken met een voor-ontharingskam.

Voor onderarmen en bikinilijn

Het is aan te bevelen 3 tot 5 dagen

vóór het gebruik van het ontharingsapparaat een scheerkop te gebruiken.

Scheren

Controleer alvorens te gaan scheren of het scheermes niet verbogen of beschadigd is, aangezien dit letsel kan veroorzaken.

Houd de scheerkop zodanig dat het gehele scheermes dicht met de huid in aanraking komt.

Oefen voorzichtig druk uit en beweeg het apparaat langzaam tegen de richting van de haargroei. Wanneer u teveel druk uitoefent, kunnen de haren niet goed naar de scheermessen geleid worden zodat bepaalde gedeelten ongeschoren blijven.

Trimmer

Het is aan te bevelen de trimmer enkel te gebruiken wanneer u lange haren wilt knippen.

Wanneer de trimmer omhoog staat, het scheermes voorzichtig over de huid verplaatsen.

Scheren met voor-ontharingskam

Wanneer het haar lang is, wordt het aanbevolen alvorens te beginnen met ontharen een scheerkop te gebruiken met een voor-ontharingskam.

Plaats de voor-ontharingskam op de scheerkop en schuif de trimmer omhoog. Wanneer de voor-ontharingskam is aangebracht, er voor zorgen dat de kam dicht met de huid in aanraking komt.

Handige tips

- In het begin is het aan te raden het

ontharen 's avonds te doen, zodat mogelijke rode plekken die ontstaan gedurende de nacht kunnen verdwijnen. Wanneer u pijn voelt of als er huiduitslag verschijnt, de huid met een koude handdoek afkoelen.

- Haar is gemakkelijker te verwijderen na het nemen van een bad of een douche.
- Uw huid dient echter volledig droog te zijn!
- Om het risico van ingroeïende haren te voorkomen, wordt het aangeraden regelmatig gebruik te maken van massagesponsjes, bijv. na het douchen, of ontharingsstrips.

Reinigen

Waarschuwing

Ter voorkoming van elektrische schokken of persoonlijk letsel, het netsnoer uit het apparaat verwijderen alvorens dit met water te reinigen.

Het symbool hieronder duidt op een apparaat dat wasbaar is.



Het symbool betekent dat het handbedieningsgedeelte onder water gereinigd mag worden.

De laadadapter nooit in water afspoelen.

Schakel het apparaat uit en verwijder het netsnoer alvorens het apparaat te reinigen.

Wassen van uw ontharingsapparaat

De ontharingsschijven, het binnenste/buitenste mes van de scheerkop en

de hoofdbehuizing kunnen gewassen worden.

Het wordt aanbevolen de koppen te wassen.

Wees voorzichtig bij het reinigen de huidbeschermers niet stuk te maken.

- Duw op de frameontgrendelknoppen en verwijder het frame. (Afb. 7)
- Breng conventionele vloeibare handzeep of reinigingsvloeistof (afzonderlijk verkrijgbaar) op de schijven aan. (Afb. 8)
- Schakel het apparaat in en giet vervolgens een weinig water op de schijven om schuim te maken.
- **OPMERKING:** Controleer alvorens dit te doen of het netsnoer verwijderd is.
- Was de kop in koud of warm water en verwijder het haar. (Afb. 8)
- **OPMERKING:** Gebruik voor het wassen van het apparaat geen heet water.
- Als de zeep niet volledig afgespoeld wordt, kan er zich een witte laag vormen die voorkomt dat de messen soepel draaien.
- Schuif de schakelaar naar de "0-charge" positie en veeg het apparaat af met een droge doek.
- Plaats na het reinigen het kapje op de kop.

Reinigen van uw ontharingsapparaat met de bijgeleverde borstel

Reinigen van de ontharingskop

Duw op de frameontgrendelknoppen en verwijder het frame. (Afb. 7)

Borstel de ontharingskop. (Afb. 9)

Tijdens het reinigen kunt u de ontharingsschijven met de hand draaien.

Wees voorzichtig tijdens het reinigen de huidbeschermers niet te breken.

Gebruik voor het desinfecteren van de ontharingsschijven uitsluitend pure alcohol.

Opgelet! Veeg de hoofdbehuizing enkel schoon met een vochtige doek. Het gebruik van alcohol, enz., kan verkleuring of vervorming van de hoofdbehuizing veroorzaken.

Na het reinigen het kapje weer op de ontharingskop aanbrengen.

Reinigen van de scheerkop (ES2047)

Duw op de frameontgrendelknoppen en verwijder het frame door dit aan één kant omhoog te tillen. Reinigen met de borstel.

Let erop niet teveel kracht uit te oefenen op de buitenste folie.

Na het reinigen de voor-ontharingskam op de scheerkop aanbrengen.

Vernieuwen van de buitenste folie van de scheerkop (Afb. 10)

De buitenste folie nooit om een andere reden verwijderen dan om deze te verwisselen.

Verwijderen van de buitenste folie

Druk de buitenste folie voorzichtig met uw vingers in en gebruik uw vingernagel om het plastic paneel ⑥ op het scheermes uit de vergrendelingen ③ aan de binnenzijde van het frame te verwijderen.

Plaatsen van de nieuwe buitenste folie

Houd de buitenste folie zodanig dat

de zijde met het plastic paneel ⑥ (d.w.z. de zijde die in aanraking komt met het binnenste scheermes) naar boven wijst, steek dit in het frame zodat de vergrendelingen ③ op het frame in de gaten op de folie passen.

Voor bescherming van het milieu en het recyclen van materialen

Dit ontharingsapparaat bevat Ni-MH batterijen.

Zorg ervoor dat de batterijen ingeleverd worden op een officieel daarvoor bestemde locatie, in het geval er een in uw land is.

Verwijderen van de ingebouwde oplaadbare batterijen alvorens het ontharingsapparaat op te ruimen (Afb. 11)

De batterijen in dit ontharingsapparaat zijn niet bestemd om door de consument vernieuwd te worden. De batterijen kunnen echter bij een erkend servicecentrum vernieuwd worden. De hieronder aangegeven procedure is enkel bestemd voor het verwijderen van de oplaadbare batterijen om deze op een juiste manier te kunnen opruimen.

- Verwijder altijd het netsnoer uit het ontharingsapparaat alvorens dit te demonteren.
- Schuif de schakelaar altijd naar stand 1 of 2 totdat de batterijen volledig uitgeput zijn.
- Demonteer het apparaat met

behulp van een schroevendraaier in onderstaande volgorde.

1. Maak de ontharingskop los ①.
2. Verwijder de aan/uit schakelaar ②.
3. Verwijder het bovenste gedeelte ③ van het ontharingsapparaat (3 schroeven).
4. Verwijder de twee lange schroeven ④.
5. Duw de kopontgrendelknoppen in ⑤.
6. Duw hard op de connector aan de onderzijde en verwijder het aandrijfsysteem ⑥.
7. Verwijder de kopontgrendelknoppen ⑦ (1 schroef).
8. Verwijder het batterijhoudergedeelte ⑧ (2 schroeven).
9. Verwijder de twee Ni-MH batterijen ⑨.
(Wees voorzichtig en let erop dat de batterijen nergens kortsluiting kunnen maken.)

Let op

- Laad het apparaat en gebruik dit bij een temperatuur tussen 5~40°C.
- Laat kinderen nooit alleen bij elektrische apparaten.
- Het apparaat nooit aan de kabel uit het stopcontact trekken.
- Nooit de netspanningadapter met natte handen in het stopcontact steken of daaruit verwijderen.
- Droog dit apparaat volledig alvorens dit te laden.
- Het apparaat en de laadadapter zullen tijdens gebruik of opladen enigszins warm worden, echter dit duidt niet op een defect.

- Bewaar de laadadapter op een droge plaats waar deze beschermd is tegen beschadiging.
- Verwijder dit apparaat na gebruik steeds onmiddellijk uit het stopcontact.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de doeleinden waarvoor dit bestemd is, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
- Nooit laten vallen of voorwerpen in een van de openingen steken.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandgevaarlijke materialen.
- Gebruik dit apparaat niet met een beschadigde of defecte ontharing/scheerkop.
- Sluit het netsnoer altijd eerst op het apparaat aan en steek dit vervolgens in een stopcontact. Voor losmaken, de aan/uit schakelaar in de stand "0-charge" zetten en vervolgens het netsnoer uit het stopcontact verwijderen.
- Gebruik uitsluitend het bijgeleverde netsnoer.
- Niet aan het netsnoer trekken en dit niet verdraaien of te ver doorbuigen.
- Het netsnoer niet te strak rond het apparaat wikkelen.
- Wanneer het apparaat defect of beschadigd is dient dit teruggezonden te worden naar het klantenservicecentrum of naar een erkende klantenservicedienst.
Een apparaat dat defect is niet proberen te gebruiken of zelf te repareren. In een dergelijk geval zal u uw garantie verliezen.
- Wij adviseren u de buitenste folie en het binnenste scheermes te

vernieuwen wanneer u bemerkt dat de scheerprestaties minder worden. (ES2047)

Door de lucht verspreid akoestisch geluid

Grote ontharingskop:
69 (dB(A) re 1pW)

Kleine ontharingskop:
71 (dB(A) re 1pW)

Scheerkop:
63 (dB(A) re 1pW) (ES2047)

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (particulieren)



Dit symbool betekent in Europa dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangegeven inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. In Nederland kunt u uw producten bij uw winkelier inleveren bij de aanschaf van een vergelijkbaar nieuw product. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een

onjuiste verwerking van afval. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelingspunt of raadpleeg www.nvmp.nl, www.ictoffice.nl of www.stibat.nl.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie

Neem voor het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur contact op met uw leverancier voor verdere informatie.

Informatie over verwijdering van afval in landen buiten de Europese Unie

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Neem wanneer u dit product wilt weggooien, contact op met de lokale overheid of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.

Identificación de Partes

(Fig. 1)

- A** Tapa de protección (× 2)
- B** Cabezal de depilación grande para piernas/brazos
 - ① Discos depiladores (adentro)
 - ② Protector de piel (parte metálica de afuera)
 - ③ Botón de soltar el bastidor
 - ④ Bastidor de piernas/brazos
 - ⑤ Prominencia (en ambos lados)
- C** Cuerpo principal
 - ⑥ Botón de soltar el cabezal
 - ⑦ Interruptor de Encender/ Apagar
 - 0 = carga = apagado/carga
 - 1 = velocidad baja
 - 2 = velocidad normal
 - ⑧ Luz indicadora de carga
- D** Cabezal de depilación pequeño para axilas/línea de bikini
 - ⑨ Discos depiladores (adentro)
 - ⑩ Protector de piel (parte metálica de afuera)
 - ⑪ Botón de soltar el bastidor
 - ⑫ Bastidor de axilas
 - ⑬ Prominencia (en ambos lados)
- E** Adaptador de carga/cable de alimentación
- F** Cepillo de limpieza
- G** Bolso

Tipo ES2047:

- H** Peine de pre depilación
- I** Cabezal rasurador
 - ⑭ Lámina exterior
 - ⑮ Recortador
 - ⑯ Mango del recortador
 - ⑰ Botón de soltar el bastidor

ANTES DEL USO POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE EL MANUAL COMPLETO.

Información general acerca de la depilación

Todos los métodos de depilación del vello desde la raíz pueden conllevar heridas menores a la piel y vellos que crecen por dentro. Todas las micro heridas causadas al arrancar los vellos pueden ocasionar inflamación a través de la penetración de bacterias dentro de la piel. Limpiando concienzudamente los discos depiladores antes de cada uso se minimiza el riesgo de infección.

Dependiendo de la condición de su piel y vello, puede experimentar algo de irritación (p. ej. sensación de dolor, piel rojiza) cuando comienza a usar el producto. Al sacar los vellos al nivel de la raíz, esta es una reacción normal que desaparecerá rápidamente otra vez.

Si, después de 48 horas, su piel todavía muestra irritaciones, le recomendamos que consulte con su médico.

En general, las reacciones de la piel y la sensación de dolor tienden a disminuir considerablemente a medida que se usa el aparato.

Si tiene alguna duda acerca del uso de este aparato, por favor consulte con su médico.

- eczema, heridas, piel inflamada, reacciones tales como foliculitis (foliculos de la piel purulentos) y venas varicosas
- alrededor de lunares

- inmunidad reducida de la piel, p. ej. diabetes mellitus, durante el embarazo, la enfermedad de Reynaud
- hemofilia o deficiencia inmunitaria

Depilador – la serie Protector de Piel está diseñada para sacar el vello en piernas, brazos y áreas sensitivas como axilas o línea del bikini con un cabezal para cada necesidad.

Cuando esté encendido, el aparato nunca debe entrar en contacto con su cabello, sus pestañas, lazos o ropa, etc. para prevenir cualquier peligro de herida así como para prevenir bloqueo o daño al aparato.

Cargando el aparato

- Deslice el interruptor de encender/apagar a la posición "0·carga".
- Inserte firmemente el cable de alimentación en la depiladora.
- Enchufe con firmeza el adaptador de carga en un enchufe de la red.
- Al usar la depiladora por primera vez o al usarlo por primera vez en un periodo de más de 6 meses, por favor continúe cargando el aparato por 20 horas después que el aparato se haya cargado completamente.
- Cargue el aparato durante 12 horas. (La luz del indicador de carga permanecerá encendida aún después de 12 horas.)
La depiladora puede ser usado durante 30 minutos con una carga completa (12 horas).
- Después que el aparato haya sido cargado completamente se puede

dejar el aparato enchufado.

Cambiando el cabezal

- Mantenga oprimido el botón de soltar el cabezal al sacar el cabezal.
- Al acoplar un cabezal, empújelo hasta que se escuche un "clic". (Oprima el cabezal hasta que esté acoplado con seguridad al cuerpo.)

Cómo utilizar su depiladora

Advertencia

- Nunca use este aparato en el baño o en la ducha.
- Nunca use este aparato mientras su piel esté húmeda.

Compruebe que el protector de piel y los discos no estén dañados o deformados. Si lo están, entonces por favor no use el aparato.

Si le preocupa el dolor durante la depilación entonces úselo por favor con el ajuste 1 (velocidad baja).

Utilización de la depiladora sin cable

- Saque la tapa
- Ajuste el cabezal que desea usar.
- Deslice el interruptor a la posición 1 (velocidad baja) o 2 (velocidad normal) y lleve a cabo la depilación.
- Después de completar la depilación, deslice el interruptor a la posición "0·carga".

Utilizando la depiladora a la red (CA) (Fig. 2)

- Deslice el interruptor de encender/apagar a la posición "0·carga".

- Saque la tapa.
- Ajuste el cabezal que desea usar.
- Inserte firmemente el cable de alimentación en el depilador.
- Enchufe con firmeza el adaptador de carga en un enchufe de la red. Compruebe siempre que la luz del indicador de carga esté encendida.
- Deslice el interruptor a la posición 1 (velocidad baja) o 2 (velocidad normal) y lleve a cabo la depilación.
- Después de completar la depilación, deslice el interruptor a la posición "0·carga".
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y del aparato.

Uso correcto para conseguir un mejor resultado de su depilación

- Cuando el vello es largo, el recortarlo antes de la depilación hace que la depilación de vello sea más fácil y reduce el dolor. Los vellos de la pierna y del brazo deberán ser recortados una longitud de 3 a 5 mm, y los del axila y la línea de bikini a una longitud de 1 a 2 mm.
- Aplique la depiladora en ángulos rectos (90°) contra su piel. Para un mejor resultado de su depilación manténgalo en contacto con la superficie de la piel. Presionando suavemente guíe el aparato lentamente en contra del crecimiento del vello. Este lado del interruptor del aparato lo muestra contra el crecimiento del vello. (Fig. 3)
- Frote su piel para levantar los vellos cortos.

- Mueva la depiladora lentamente sobre la piel con el protector de piel tocando verticalmente.

Cabeza móvil (Cabezal de depilación de axilas, brazos/piernas) (Fig. 4 a)

- El cabezal se mueve hacia la izquierda y derecha para llevar a cabo rápidamente la depilación de los vellos cortos. Esta característica promueve una depilación eficiente.

Cabezal basculante (Cabezal de depilación de axilas, brazos/piernas) (Fig. 4 b)

- El cabezal bascula para asegurar que esté en contacto cercano con la piel. El área de depilación del cabezal de brazos/piernas es más amplio, lo que significa que el cabezal bascula más.

Depilación de piernas y brazos (Fig. 5)

Por favor use el cabezal de depilación grande.

Importante para la depilación de brazos y piernas: Aplique la depiladora en ángulo recto (90°) contra su piel.

El oprimir el aparato demasiado fuertemente contra la piel o el usarlo a un ángulo puede causar daño a la piel.

Presione suavemente y guíe el aparato lentamente contra el crecimiento del vello.

Si mueve el aparato demasiado

rápidamente encontrará un gran número de vellos que se quedaron sin ser depilados.

Depilación de axilas y línea del bikini (Fig. 6)

Por favor use el cabezal de depilación pequeño.

Al depilar la axila, su brazo deberá estar levantado.

Tenga en cuenta que estas áreas son particularmente sensibles al dolor. Sin embargo, la sensación de dolor disminuirá con el uso repetitivo. Para esta aplicación específica, nos gustaría darle los siguientes consejos:

- Los vellos en las axilas crecen en diferentes direcciones, por lo tanto mueva la depiladora en varias direcciones.
- Antes de depilar, limpie concienzadamente el área respectiva para sacar residuos (como desodorante). Luego seque cuidadosamente para evitar irritación de la piel.
- El vello no deberá ser más largo de 5 mm.
- No use desodorantes con alcohol.

Rasurado (ES2047)

Para piernas y brazos

Es útil usar un cabezal de depilar con peine de pre depilado.

Para axilas y línea del bikini

Es útil usar un cabezal de rasurar de 3 a 5 días antes de usar el depilador.

Rasurado

Antes de usar asegúrese que la cuchilla no esté deformada o dañada, ya que esto puede causar herida.

Aplique el cabezal de rasurar de modo que la totalidad de la cuchilla esté en estrecho contacto con la piel.

Presione suavemente y guíe el aparato lentamente contra el crecimiento del vello. El aplicar con demasiada fuerza no deja que los vellos sean guiados hacia las cuchillas de modo que puede que queden áreas sin afeitar.

Recortador

Es útil usar el recortador sólo cuando quiere cortar el vello largo.

Cuando el recortador esté arriba, aplique la cuchilla suavemente.

Rasurando con el peine de pre depilación

Cuando el vello esté largo antes de la depilación, le recomendamos que use un cabezal de depilación con peine de pre depilación.

Coloque el peine de pre depilación en el cabezal de depilación, y deslice el recortador hacia arriba. Cuando el peine de pre depilación esté en su lugar, asegúrese de que el peine esté en estrecho contacto con la piel.

Más consejos útiles

- En el comienzo, se aconseja depilarse por la noche de modo que cualquier enrojecimiento posible pueda desaparecer hasta

la mañana siguiente. Cuando sienta dolor o aparezca un sarpullido, refresque la piel con una toalla fría.

- Es más fácil de quitar el vello después de un baño o una ducha. ¡Pero su piel debe estar completamente seca!
- Para prevenir el riesgo de que vellos crezcan por dentro, le recomendamos el uso regular de esponjas de masaje, p. ej. después de ducharse, o guante de crin.

Limpieza

Advertencia

Para prevenir choque eléctrico o herida personal, desconecte el cable de alimentación del aparato antes de lavar con agua.

El siguiente es el símbolo de un aparato lavable.



El símbolo significa que la parte sujeta por la mano puede ser limpiada bajo el agua. Nunca lave el adaptador de carga en el agua.

Apague y desenchufe el aparato antes de la limpieza.

Lavando su depiladora

Los discos depiladores, las cuchillas interior/exterior del cabezal rasurador y el cuerpo principal pueden ser lavados.

Recomendamos lavar cada cabezal. Tenga cuidado de no romper el

protector de piel cuando limpie.

- Presione los botones de soltar el bastidor y retire el bastidor. (Fig. 7)
- Aplique jabón de manos líquido tradicional o fluido de limpieza (vendido por separado) a los discos. (Fig. 8)
- Encienda el interruptor y luego vierta un poco de agua en los discos para crear espuma. NOTA: Siempre compruebe que el cable de alimentación haya sido retirado antes de hacer esto.

- Lave este cabezal con agua fría o caliente para sacar todos los vellos. (Fig. 8)

NOTA: No use agua muy caliente para lavar el aparato.

Si el jabón no es lavado por completo, entonces se puede acumular un depósito blanco y evitar que las cuchillas se muevan sin problemas.

- Deslice el interruptor a la posición "0-charge" y limpie el aparato con un paño seco.
- Después de la limpieza, ponga la tapa en el cabezal.

Limpiando su depiladora con el cepillo suministrado

Limpieza del cabezal de depilación

Presione los botones de soltar el cabezal y saque el cabezal. (Fig. 7) Cepille el cabezal de depilación. (Fig. 9)

Al limpiar, se puede dar vuelta manualmente a los discos depiladores. Tenga cuidado de no romper el protector de piel al limpiar.

Para la desinfección de los discos depiladores use sólo alcohol puro. ¡Atención! Limpie el cuerpo principal sólo con un paño humedecido. El uso de alcohol, etc. puede causar descoloración o deformación del cuerpo principal.

Después de la limpieza, ponga la tapa en el cabezal de depilación.

Limpieza del cabezal de rasurar (ES2047)

Presione los botones de soltar el bastidor y retire el bastidor levantándolo de un costado.

Limpie con el cepillo.

Tenga cuidado de no aplicar demasiada fuerza a la lámina exterior.

Después de la limpieza, ponga el peine de pre depilación en el cabezal del rasurador.

Reemplazando la lámina exterior del cabezal del rasurador (Fig. 10)

Nunca saque la lámina exterior por una razón que no sea el reemplazo.

Sacando la lámina exterior

Empujando suavemente la lámina exterior con los dedos, use la uña para soltar el panel plástico ① en la cuchilla de las agarraderas ② en la parte interior del bastidor.

Colocando la nueva lámina exterior

Sosteniendo la lámina exterior de modo que la superficie con el panel

plástico ① (esto es, la superficie que entrará en contacto con la cuchilla interior) mire hacia arriba, insértela en el bastidor de modo que las agarraderas ② en el cabezal quepan en los agujeros en la lámina.

Para la protección medioambiental y el reciclado de materiales

Esta depiladora contiene pilas Ni-MH. Por favor asegúrese que las pilas sean desechadas en un lugar designado oficialmente, si hay uno en su país.

Cómo retirar las pilas recargables incorporadas antes de deshacerse de la depiladora (Fig. 11)

Las pilas en esta depiladora no son para ser reemplazadas por los usuarios. Sin embargo, las pilas pueden ser reemplazadas en un centro de servicio autorizado. El procedimiento descrito más abajo sólo es con el propósito del cambio de las pilas recargables para su desecho apropiado.

- Siempre desenchufe el cable de alimentación de la depiladora antes de desarmarlo.
- Siempre deslice el interruptor a 1 o 2 hasta que las pilas estén completamente vacías.
- Usando un destornillador, desarme el aparato en el orden siguiente.
 1. Separe el cabezal depilador ③.

2. Retire el interruptor de encender/apagar ④.
3. Retire la sección superior ⑤ de la depiladora (3 tornillos).
4. Retire los dos tornillos largos ⑥.
5. Presione hacia adentro los botones de soltar el cabezal ⑦.
6. Presione fuerte en la parte de abajo del conector y saque el sistema impulsor ⑧.
7. Retire los botones de soltar el cabezal ⑨ (1 tornillo).
8. Retire la sección del receptáculo de pilas ⑩ (2 tornillos).
9. Saque afuera las dos pilas Ni-MH ⑪.
(Por favor tenga cuidado de no dejar que las pilas se cortocircuiten con alguna cosa.)

Advertencias

- Por favor cargue y use el aparato a una temperatura entre 5-40°C.
- Nunca deje a niños solos con aparatos eléctricos.
- Nunca saque el aparato del enchufe arrancándolo por el cable.
- Nunca saque ni inserte el adaptador de carga en el enchufe con las manos mojadas.
- Seque completamente este aparato antes de cargarlo.
- El aparato y el adaptador de carga se calentarán ligeramente durante el uso o la carga, pero esto no es una falla.
- Almacene el adaptador de carga en un área seca en donde estará protegido contra daño.
- Siempre desenchufe este aparato

inmediatamente después de usarlo.

- Use este aparato sólo para el uso al que está destinado descrito en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- Nunca deje caer ni inserte un objeto en alguna abertura.
- Mantenga el aparato lejos de fuentes inflamables.
- No use este aparato con un cabezal de depilación/rasurar dañado o roto.
- Siempre coloque primero el cable de alimentación al aparato, luego al enchufe eléctrico. Para desconectar, ponga el interruptor de encender/apagar en la posición "0 carga" y luego saque el cable de alimentación del enchufe eléctrico.
- Use sólo el cable de alimentación incluido.
- No arranque, ni retuerza o doble excesivamente el cable de alimentación.
- No envuelva el cable de alimentación apretadamente alrededor del aparato.
- Un aparato dañado o defectuoso deberá ser devuelto al centro de servicio al cliente o a un agente de servicio al cliente autorizado. No intente usar un aparato defectuoso ni reparar el aparato Ud. Mismo. En tal caso perderá también la garantía.
- Le aconsejamos reemplazar la lámina exterior y la cuchilla interior cuando note bajo rendimiento de la depilación. (ES2047)

Ruido Acústico Aéreo

Cabezal de depilación grande:

69 (dB(A) ref 1pW)

Cabezal de depilación pequeño:

71 (dB(A) ref 1pW)

Cabezal rasurador:

63 (dB(A) ref 1pW) (ES2047)

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)

La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no

deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en

contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.